

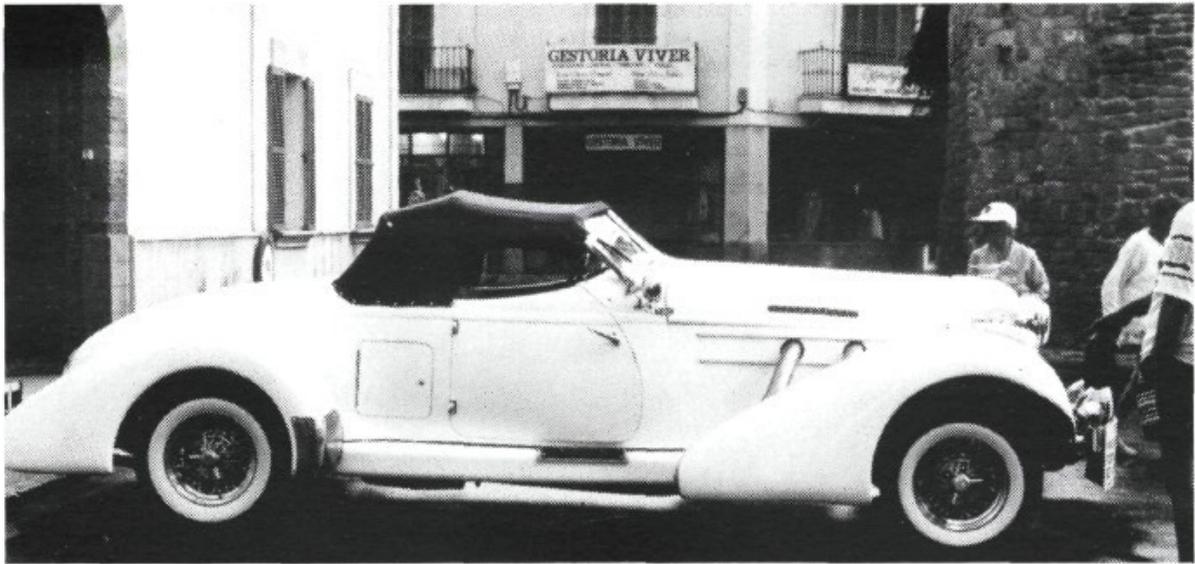
# BADIA D'ALCUDIA

Revista mensual - Núm. 51 Octubre 1992. Preu: 100 pts.



## ES FEU LA IV FIRA, MALGRAT LA PLUJA

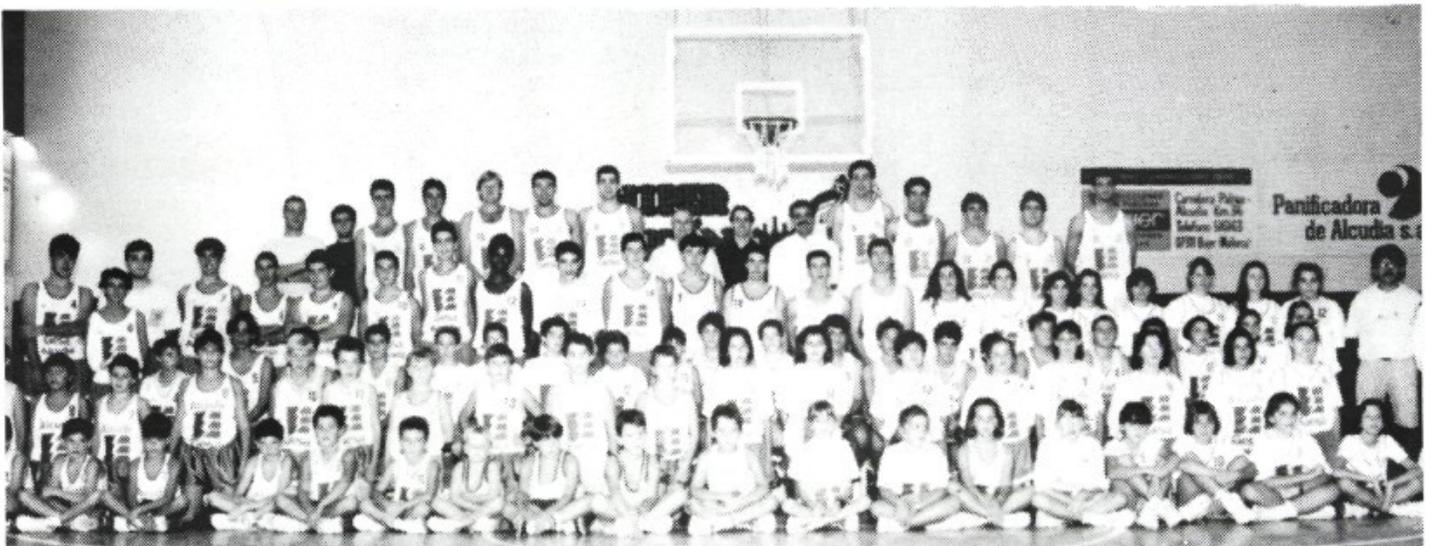
4  
O  
C  
T  
U  
B  
R  
E



1  
9  
9  
2

*SCALIBUR, coche en la Fira. Pl. Carles V. Alcudia*

## LOS EQUIPOS DE BALONCESTO DE ALCUDIA



*He aquí los diversos equipos de Baloncesto de Alcudia, teniendo en el centro arriba, y en presidencia, el Delegado de Deportes del Ayuntamiento, Sr. Hevia, juntamente con el sr. Cristobal Massanet de GESA, y el Sr. Guillermo Alomar*



# AJUNTAMENT D'ALCÚDIA

## Serveis Municipals

<b>AJUNTAMENT; Major, 9</b>	
Centraleta.....	54 80 71/72 - 54 59 17 - 54 66 67
Batlia.....	54 88 11
Cultura.....	54 81 74
Urbanisme.....	54 76 01
Obres i Projectes.....	54 73 62
Delineació.....	54 74 76
Informació i atenció ciutadana.....	010
Telefax.....	54 65 15
Assistentia Social.....	54 61 63
Cadastre.....	54 72 07
<b>EMPRESA MUNICIPAL DE SERVEIS</b> .....	54 72 91
<b>CEMENTIRI</b> Via de Corneli Àtic.....	54 85 96
<b>CULTURA I ESPORTS</b>	
Biblioteca Can Torró. Carrer d'En Serra, 15.....	54 73 11
Biblioteca Municipal. Carrer d'Hostal, 11-13.....	---
Museu de Pollentia. Carrer de St. Jaume, 32.....	54 64 13
Poliesportiu. Via de Corneli Àtic, s/n.....	54 85 93 - 54 85 94
Camp de futbol. Via de Corneli Àtic.....	54 85 95
Plaça de Toros. Plaça de la Porta Roja.....	54 79 03
Albergue i Campament de La Victòria.....	54 58 23 - 54 53 95
<b>ALCUDIA - RÀDIO</b> .....	54 77 99
<b>DEPURADORA MUNICIPAL.</b> Puig de St. Martí.....	89 25 97
<b>INFORMACIÓ TURÍSTICA.</b> .....	89 26 15
<b>JUTJAT.</b> Major, 8-A.....	54 53 03
<b>SERVEIS I POLICIA.</b> Bastió de Sant Ferran, s/n	
Polícia Local.....	54 50 66 - 54 50 78
Urgències.....	092
Serveis generals i magatzem.....	54 69 06 - 54 63 13

## Altres serveis i entitats

<b>AIGÜES CANALITZADES D'ALC.</b> , Pl.Carles V, 3.....	54 54 10	
<b>ASSOCIACIÓ TERCERA EDAT.</b>		
Alcúdia. Avda. de l'Historiador Pere Ventayol.....	54 79 29	
Moll. Torreta.....	54 81 67	
<b>AUTOBUSOS</b>		
Oficines.....	54 56 96	
<b>BOMBERS</b>		
Inca.....	50 00 80	
Urgències.....	085	
<b>BUTÀ</b>		
Factoria. Alcanada, s/n.....	54 52 56	
Suministres. Médico Reynés, 3.....	54 51 91	
<b>CASA DE CULTURA.</b> Carrer de l'Hostal.....		---
<b>COL-LEGIS</b>		
Porta d'es Moll. Plaça Carles V, s/n.....	54 53 67	
Públic Norai. Tabarca, 25 (Port).....	54 76 51	
Col·legi s'Albufera (Port).....	54 53 32	
Hermanas Agustinas. Urb. Ca Na Ferrera.....	54 58 43	
Institut.....	54 86 00	
<b>CORREUS.</b> .....	54 54 40	

## GAS Y ELECTRICIDAD

El Murterar.....	89 03 01
Averías (Inca).....	50 07 00

## GUARDIA CIVIL

Alcúdia. Castellet, 20.....	54 51 49
Port. Èol, 8.....	54 52 95

## PARROQUIES

Sant Jaume (Alcúdia) Rectoria, 2.....	54 86 65
---------------------------------------	----------

Ntra. Sra. del Carme (Port), Hosteleria.....	54 55 47
--	----------

<b>RECAPTACIÓ CONTRIBUTIONS (CAIB)</b> .....	54 89 81
--	----------

<b>PROTECTORA D'ANIMALS</b> .....	54 72 40 - 54 72 02
-----------------------------------	---------------------

## PORTS.

Instituto Social de la Marina. Ciutadella, s/n.....	54 59 68
---	----------

Duana. Afores, s/n.....	54 71 03
-------------------------	----------

Ajundantia de Marina. Ing. Gabriel Roca, s/n.....	54 53 01
---	----------

Port Esportiu. Cap. Cortés, s/n.....	54 60 00
--------------------------------------	----------

## TAXIS

Ràdio Telèfon.....	89 21 87
--------------------	----------

## Parades:

Alcúdia. Ps. La Victòria.....	54 56 53
-------------------------------	----------

Ps. Marítim.....	54 57 97
------------------	----------

Ciutat Blanca.....	89 00 15
--------------------	----------

## Serveis Sanitaris

### AMBULÀNCIES

Creu Roja.....	54 54 21
----------------	----------

Ambulàncies Insulars.....	20 41 11
---------------------------	----------

### APOTECARIES

A. Gelabert. Crta. Artà-Port Alcúdia.....	89 22 41
---	----------

A. Oliver. Teodor Canet, 58 (Port).....	54 58 51
---	----------

A. Pujadas. Plaça Constitució, 17.....	54 81 72
--	----------

A. Ventayol. Prínceps d'Espanya.....	54 85 58
--------------------------------------	----------

A. Vizoso. Pere Mas i Reus, 45.....	89 05 30
-------------------------------------	----------

### MÈDICS

Casa del Mar. Ciutadella s/n.....	54 59 68
-----------------------------------	----------

Creu Roja (Port d'Alcúdia). C/ Mn. Alcover.....	54 54 21
---	----------

Dispensari Municipal. Porta Roja s/n.....	54 63 71
---	----------

<b>URGÈNCIES NOCTURNES.</b> .....	54 63 71
-----------------------------------	----------

### SEGURETAT SOCIAL

#### Inca:

Ambulatori. Mestre Torrandell s/n.....	50 28 50
--	----------

Anàlisis clíniques i radiologia.....	50 46 01
--------------------------------------	----------

Insalud.....	50 38 82
--------------	----------

I.N.S.S.....	50 01 46
--------------	----------

#### Ciutat:

Ambulatori del Carme. Carme, 18.....	72 62 24
--------------------------------------	----------

Hospital Son Dureta. Andrea Doria, 55.....	17 50 00
--	----------

Hospital Provincial. Plaza del Hospital, 3.....	72 38 06
---	----------

INSALUD. Reina Esclaramunda, 9.....	17 56 00
-------------------------------------	----------

Planificació Familiar.....	---
----------------------------	-----

# Fonda Labrés

Habitaciones - Restaurante  
Comidas caseras  
Tapas variadas - Terraza exterior

Plaza Conatitución, 6 - Tel. 54 50 00 - Alcúdia

## RESTAURANTE CHINO SHANGRILA



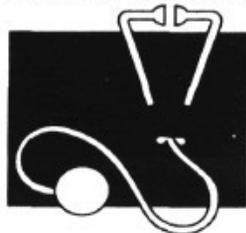
De nuevo con Vds.

Ahora en el Pto. de Alcudia

C/ Coral, 9 - PTO DE ALCUDIA  
Tel: 54 79 19

## CENTRO DE RECONOCIMIENTO MEDICO PSICOLOGICO ALCUDIA

CERTIFICACIONES  
REV. CARNET CONDUCIR  
LICENCIA DE ARMAS  
PATRONES NAUTICOS  
CHEQUEO MEDICO



Edificio Avenida  
C/. Dragonera, 1-1.ªAB  
Ctra. Mal Pas

TEL. 54 83 66

07400 ALCUDIA  
(Mallorca)

## SU CITA PERSONAL: RESTAURANTE ASADOR

### La Traviata



Para reservas Tel. 89 06 01 - 89 09 16  
Ave. México, 10 - PTO DE ALCUDIA

ESPECIALIDAD EN:

\* CARNE DE CASTILLA  
PLATOS RECOMENDADOS:

- \*Paletilla de lechal (325 grs.) del Valle de Esgueva (Valladolid)
- \*Solimillo al cabrales
- \*Solomillo al marsala
- \*Tostón de Arévalo

# S'AUFABI KHUN PHANIT'S

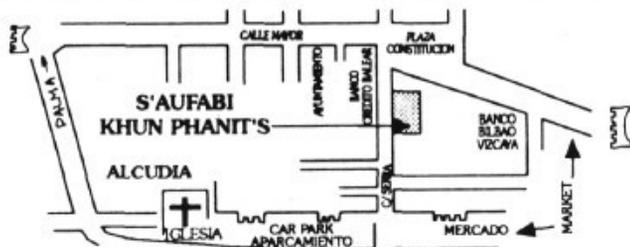


## THAI RESTAURANT

COCINA  
KITCHEN  
ABIERTO - OPEN  
11'30 - 15'30  
19'30 - 22'30

CERRAMOS  
DOMINGO TARDES Y  
LUNES POR LA MAÑANA  
  
WE ARE CLOSED  
SUNDAY EVENING &  
MONDAY LUNCH

MENU DEL DIA  
  
CHOOSE FROM 2  
MENUS + 1/2 BOTTLE  
WINE P/P. 850 PTS.



C/. SERRA, 5 - TELEFONO 54 89 48  
07400 ALCUDIA - MALLORCA

# AUTOESCUELA POLLENTIA C.B.

Carrer d'es Moll, 27-2°-d  
ALCUDIA  
Tel: 54 77 06

# Editorial



## COGIENDO EL TORO POR LOS CUERNOS

Pondríamos la mano en el fuego, sin temor a equivocarnos, de que Alcudia es uno de los municipios de las Baleares cuyo Ayuntamiento ofrece a sus ciudadanos una programación de actividades culturales y deportivas sin parangón en nuestras islas. Cuentan que cuando presentaron a Ortega y Gasset como filósofo a Rafael «El Gallo», éste comentó que había que haber gente «pa to». Viene a colación la anécdota porque nuestro Ayuntamiento con esta oferta está indicando a todos los alcudienses que hay tiempo para todo, si uno sabe organizarse, para llenar su tiempo libre de cara a formarse tanto cultura como deportivamente. Han caído en nuestras manos los programas que tanto el Patronato Municipal de Deportes como el Area de Cultura y Normalización Lingüística han editado bajo los títulos de «Ens movem et convidam» y «Tardor cultural» respectivamente y hemos quedado gratamente satisfechos de lo que el Ayuntamiento de Alcudia en colaboración con otros organismos ofrece a sus habitantes en el aspecto formativo y recreativo. En la presentación de sendos programas, en cuando a calidad y formato, se nota una falta de coordinación entre ambos departamentos por el hecho de que uno es ramplón y el otro exquisitamente cuidado en diseño y calidad. Podrían haberse presentado ambas programaciones en un mismo folleto dando una mejor imagen de cohesión gubernamental puesto que el fin que se persigue es el mismo. Conviene indicar, aquí y ahora, porque nos dolió en su día que notamos que la edición del programa de S. Jaime ha ido a menos en cuanto a formato y conteni-

do del mismo ya que tradicionalmente, al margen de la programación de actos y festejos, conllevaba aportaciones literarias de ilustres escritores conocedores de la realidad alcudiense. Indiscutiblemente de seguir así, ha dejado de ser coleccionable como aportación al acervo cultural de nuestro pueblo. Dejando aparte esta disquisición, lo que sí queremos remarcar es que Alcudia con estas programaciones de actividades educativas y deportivas a todos los niveles y encaminadas a llenar lo que resta de año y los primeros meses del venidero sigue, como continuación de cursos anteriores, revitalizándose culturalmente. La labor que en este sentido realizan los regidores Bibiloni y Hevia es encomiable y merecedora de nuestro más sentido aplauso. El ciudadano, además de autoformarse a través de estos cursos tiene la posibilidad de relacionarse con otros en una época tendente al individualismo exacerbado incluso en poblaciones pequeñas. Esta es otra ventaja añadida que observamos en la programación de estas actividades. Que duda cabe que ello ayuda a la integración y convivencia de una población que demográficamente ha sufrido, últimamente, un incremento espectacular.

En momentos de parquedad en lo que respecta a obrar de mejora material debido a la crisis económica es de agradecer la actividad municipal en este sentido. Paradójicamente contradecemos en Alcudia al mismo Ortega quien decía que sólo los pueblos económicamente fuertes tiene acceso a la cultura. Para el bien de todos el Ayuntamiento de Alcudia coge el toro por los cuernos.

# ALCUDIA = LA MEJOR PLAYA DE ESPAÑA

-Sr. Ramis, ¿Qué evaluación hace de la temporada turística a punto de concluir?

-No tan buena como deseáramos, pero la zona de Alcudia ha tenido una buena ocupación, aunque se ha notado que la crisis es general ya que el cliente ha gastado menos dinero que años anteriores.

-¿Cuáles son las relaciones de la Asociación con el Ayuntamiento?

-De momento muy buenas, por nuestra parte. Recibimos una buena disposición por parte de los políticos para intentar arreglar los problemas de Alcudia y mejorar todo lo mejorable.

-¿Qué peticiones de la Asociación hotelera al Ayuntamiento no han sido atendidas?

-De momento todas han sido atendidas, claro está que algunas quedan por resolver.

-¿Estima que el grado de satisfacción del turista que elige Alcudia para pasar sus vacaciones es satisfactorio?

-La mayoría sí, teniendo en cuenta que es un turismo familiar, y Alcudia tiene la mejor playa de España, y una de las mejores zonas; lo que debemos cuidar y mejorar.

-¿Cual es la opinión de la Asociación Hotelera de Alcudia sobre el Plan Director de Puertos deportivos de la Consellería de Ordenación del territorio?

-Creo que un puerto deportivo bien hecho, y en un lugar adecuado, da categoría al entorno y crea riqueza. Es un buen cliente.



-¿Cual es la opinión de la Asociación Hotelera sobre la ampliación del muelle Comercial y del Club Náutico del Pto. de Alcudia?

-El muelle comercial tiene un gran peligro si se tiene en cuenta que está situado en medio de dos zonas turísticas, Aucanada y la Playa de Alcudia, lo que podría dañar mucho el entorno y el paisaje, y afectaría negativamente sobre el turismo

-La ampliación de la Central Térmica d'Es Murterar es inminente, ¿tienen uds, los hoteleros, una evaluación del grado de colisión que podrá suponer dicha ampliación respecto a los intereses turísticos de Alcudia?

-La central es un hecho consumado. Tiene varios problemas, y uno de los peores es el transporte de carbón del muelle a la central. Se nos ha prometido por parte del ayuntamiento y de la Consellería de obras públicas una nueva carretera que desvie el

tránsito de la actual. Toda la zona saldría ganando.

-La convocatoria anual de Futur Alcudia ya está hecha. ¿Qué opinión les merece como hoteleros

este tipo de reuniones?

-Bastante positivas. Sirven para cambiar impresiones entre políticos, tours-operators, oferta complementaria y hoteleros, y buscar soluciones idóneas para mejorar la zona.

-¿Qué pediría al Ayuntamiento de Alcudia de cara a la temporada turística venidera?

-Que continúe pensando que Alcudia es un municipio turístico y siga mejorando las infraestructuras, limpieza y orden. Que piense que en la zona abunda el turismo familiar y los objetivos de potenciarlo. Y por último, que no nos agobie con los impuestos.

**P**onemos en conocimiento de nuestros lectores que este medio de comunicación tiene un carácter independiente, y no está ligado a ningún Organismo Oficial ni partido político en especial.

BADIA D'ALCUDIA

Número 51  
Octubre 1992

Coordina: Nicolau Pons  
C/ Ingleses, 3 - Can Picafort  
Tel: 85 01 15  
**ALCUDIA:**  
Tolo Lliteras. Tel: 54 53 67  
Laboratorio fotográfico Quick

Imprimeix:  
Informacions Llevant, S.A  
Tel 55 03 28 - Manacor

Dep. Lega PM329 - 1988

# FUTUR ALCUDIA

## CONOCER LAS OPINIONES DE TODOS LOS IMPLICADOS DEL SECTOR TURÍSTICO EN CUANTO A POLÍTICA TURÍSTICA, PROBLEMÁTICA. BALANCES Y ASIMISMO BUSCAR POSIBLES SOLUCIONES CONJUNTAS

-Sr. Gelabert, ¿qué impresiones tiene días antes de empezar el Futur Alcudia?

-Este año, el Futur, será un debate abierto en el que tiene que intervenir todos los sectores implicados en el mundo del turismo de nuestra zona, puesto que de las conclusiones que se obtengan se basará la política turística, social y económica de nuestro Municipio.

-¿Qué personas o personalidades dirigirán el debate o abrirán el mismo?

-En principio nos han confirmado por el momento el Conseller de Turismo, D. Jaime Cladera, el Sr. Rolf Hundt, Director ecológico del TT.DD, alemán NUR, un representante de la asociación hotelera de Alcudia, un representante del Consejo Económico y Social de Alcudia y el Alcalde de Alcudia. El debate será moderado por D. Josep Melià.

-¿Qué objetivos pretenden de el Futur Alcudia?

-Consideramos que es importante reunir a final

de temporada a todos los implicados del sector turismo para poder conocer las opiniones de todos ellos en cuanto a política turística, problemática, balances y asimismo buscar posibles soluciones conjuntas.

-¿Cree que se han cumplido las conclusiones de las anteriores jornadas del Futur Alcudia?

-Aunque no se hayan cumplido al 100%, la verdad, es que si se analizan

detenidamente, comprobarán, que la política Municipal en general va siguiendo las directrices del resultado de dichas conclusiones.

-¿No cree Ud. que el pueblo en general, trabajadores, etc., están un poco al margen de las jornadas del Futur Alcudia?

-En las primeras jornadas del Futur, se acordó crear un C.E.S. (Consejo Económico y Social), el cual estuviese formado por representantes de los distintos sectores económicos y sociales de Alcudia (como son comerciantes,



transportistas, constructores, etc.) los cuales participan también en el Futur Alcudia. Por tanto, no creo que el «pueblo» esté al margen, sino, todo lo contrario, creo que a través de su representante del CES, participa activamente.

-Se dijo que los hoteleros creen que el Futur Alcudia con las jornadas habidas en anteriores años, está prácticamente agotado. ¿Qué opina Ud?

-No comparto esta opinión, puesto que como he dicho antes, el objetivo del Futur Alcudia es reunir, al menos una vez al año a todos los implicados del sector turístico para tratar temas que incumben de una forma u otra, al sector turístico.

-¿Hay alguna novedad para el Futur Alcudia del

92?

-El area de turismo del Ayuntamiento está elaborando un estudio sobre turismo y medio ambiente para que en un Futuro, Alcudia sea declarado «MUNICIPIO ECOTURÍSTICO».

Para hablar de ello, hemos invitado también como ponente, al Sr. Rolf Hundt, ingeniero químico del departamento ecológico de N.U.R.

Conocemos que en Europa hay una demanda cada vez más creciente de turismo «blando» y una gran preocupación por el medio ambiente, por todo lo cual creo que es muy importante el crear una nueva area de gobierno que sería la del medio ambiente.



**La dirección de esta revista no se responsabiliza del contenido ideológico de los artículos de sus colaboradores o redactores**

## EDUCACIÓN CÍVICA

Luis Morano Magdaleno  
Octubre 1.992

De las ciudades, a mí, naturalmente, la que más me importa es Alcudía, y para hablar de lo que hasta ahora va dicho, me agarro a un estudio sociológico titulado «SUCIEDAD EN MADRID» publicado en la página principal de un gran diario de la capital de España, ABC, firmado por una persona de muy alta calidad en lo cultural y en lo social, historiador de «cinco estrellas» y, por si fuera poco, Director de la Biblioteca Nacional Español, D. Juan Pablo Fusí. Tomar como referencia este asunto de Madrid es porque si de la capital de la Nación se puede decir lo que en ese trabajo se dice porque es verdad, tiene total sentido que de nuestra ciudad de Alcudía se pueda decir, en la proporción correspondiente, lo que es aplicable de las opiniones del profesor J.P. Fusí. Más que apoyarme en sus palabras, algunas las transcribiré, claro que donde él diga Madrid yo diré Alcudía, todo ello en el afán de que se consiga mejorar algo los males que en el estudio se denuncian y que a nosotros también nos acechan.

... Es el caso que España, país de individualidades avispadas e inteligentes es, en muchos aspectos comunitarios, un fracaso colectivo... Nuestras ciudades, y Alcudía en particular, son a veces un paradigma de ruidos y de suciedades; es usual ver abandonados en las calles, o en solares colindantes con las vías públicas, muebles viejos, sanitarios deteriorados, cartonajes, tuberías, etc. Idem idem, lavados de automóviles en lugares de paso, paseos; radios y televisores funcionando a todo volumen; motos y motorinos a todo gas con gran peligro potencial para el causante y para el inocente... y mil cosas más.

Y a lo que íbamos, todo esto viene a cuento por lo que tiene de responsabilidad colectiva: por una parte DE LOS VECINOS que vacían sus trastos en la calle, que ensucian e infectan las calzadas y las aceras al volcar sobre ellas las aguas sucias residuales del fregado de los pisos, en vez de echarlas en los sumideros interiores... ¿calles profanadas así en Alcudía? Muchas, por los cuatro costados te pongas donde te pongas. También hay que citar a la FOLLONISTAS NOCTURNOS que revientan papeletras y jardineras, que tiran huevazos crudos ¡menos mal! sobre los coches, destrozadores de nidos de pájaros. Pues ¿y los automovilistas que, además de sus velocidades de vértigo, vacían sus ceniceros en la acera más próxima o lanzan sobre tu propia estampa el agua de los charcos? Y luego los ANTIGIENICOS que escupen, que dejan las mondas de frutas en las aceras, ¡que hay que ver la gracia que tienen las cáscaras de plátanos cuando pasas por ellas! etc., etc.



Se dice que, paradójicamente, los españoles, los alcu- dienses entre ellos por lo tanto, en su higiene privada son irreprochables y sumamente cuidadosos y atentos, es decir que LA SUCIEDAD AFECTA A LOS ÁMBITOS COLECTIVOS; en el fondo del problema y en líneas generales, el ciudadano de una clara conciencia de su responsabilidad individual ante los derechos innatos de la vida ciudadana. Uno sólo es bastante menos que toda la comunidad, cada uno tiene sus derechos que no pueden ir contra los del resto de la ciudadanía... leí hace muchísimos años en El Libro del Té, de Okakura Kakuzo, sobre la filosofía de Confucio, algo como esto: Respetar el sitio a los demás conservando el tuyo propio, es uno de los secretos del éxito en el drama de la vida. Respeta y serás respetado. Ayuda y serás ayudado. Honra y serás honrado... Es imprescindible tener este sentido de la responsabilidad individual para LIMPIAR, FIJAR y DAR ESPLENDOR a la ciudad de ALCUDIA. Sino, daríamos alas a la vulgachería callejera que termina legitimando la incivilidad en nombre del derecho ¡vaya derecho! de cada uno a hacer lo que le dé la gana en medio de las calles, plazas, paredes, jardines, etc., como si todo fuera suyo o despreciable.

¿Llevará razón el Profesor Fusí cuando dice que, realmente, todo es cuestión de educación? Pero no todo ciudadano corresponde solamente a los ciudadanos sino también, aquí viene la razón de mi dedicatoria, a los que tienen a su cargo la comunidad, ¿cómo?, con la mejora continua en la prestación de los servicios, justicia distributiva, austeridad en la administración, normas educativas, preventivas, avisadoras y coercitivas si fuera el caso, si no funcionara bien eso de la educación cívica. Y la paz.

Por una serie de circunstancias acumuladas, no puedo sustraerme ya por más tiempo a hacer un comentario sobre algo a lo que me resistía, pues consideraba, que al ser profano en el asunto, debía abstenerme para evitar una caída en el ridículo. La motivación última para hacer lo contrario, ha sido la lectura en el diario El País del día ocho de octubre, de un artículo de Albert Boadella, que bajo el enunciado de «La posición del realismo en el arte actual» titulaba: «Los nuevos refusés». Transcribiré más adelante parte del artículo, porque, como es evidente, en él se explica mejor de lo que lo pudiera hacer yo, el criterio sobre el tema. Con el que por mi parte, existe total coincidencia.

Me empezó a caer bien Albert Boadella, desde que, estando hospitalizado en el Clínico de Barcelona, escapara por una ventana, aprovechando el saliente de una cornisa, y se perdiera -en pijama- entre la gente de la calle, dejando con tres palmos de narices a sus uniformados y armados vigilantes. Lo habían trasladado allí desde la cárcel Modelo, a donde lo ingresaron por hacer alguna mueca que no agradó al régimen. Eran los últimos tiempos del anterior. Luego, en éste, y a través de los medios de comunicación, he podido comprobar la sorna, la ironía y la flema del personaje, que es capaz de reírse de sí mismo, con lo cual me ha acabado de convencer de su calidad humana.



Estuve en agosto en la inevitable Expo de Sevilla, donde, en el pabellón de España, visité uno de los sectores para el que no había que guardar cola: arte y pintura. (Tradición o clásico y actual). -La cola más grande en dicho pabellón era para otro sector donde se podía ver un cine al que los asientos de los espectadores le temblaban o se les movía durante la proyección de la película y pensé no perder el tiempo, puesto que para temblores, bastaban los de las sillas y cristales de mi casa cuando pasan por la calle los camiones cargados de carbón-.

De los cuadros de Goya, Velazquez, Zurbarán, Sorolla... expuestos, ¿qué decir?, pero de los que se exponían con una jaula de conejos -físicamente tal cual, sólo le faltaban dentro los conejos- clavada sobre una madera y enmarcada, o una silla corriente y moliente, también

con su maderita de fondo y un marco; autores de cuyo nombre ni me acuerdo ni me quiero acordar, daba la sensación de ser más una tomadura de pelo -carísima, pues hasta sus vigilantes jurados tenían- que no otra cosa.

A los pocos días a partir de la Expo, visité en la provincia de Cáceres, el monasterio de Guadalupe, (doscientas pesetas la entrada) y otra vez fue un placer ver la colección de pinturas que guarda, sobre todo los zurbaranes de la sacristía.

La mañana del pasado día siete, visité el museo del Prado en Madrid (entrada gratis con sólo enseñar el DNI) y otra vez una gozada contemplar todo el realismo de lo que ves. Porque es que, si vé. No tienes que imaginar nada ni que te expliquen lo que tienes que «ver». Aparte de que, las fantasías, casi todo el mundo las ejercita con los ojos cerrados -en

Alcudia, Octubre de 1.992  
Enrique Llanos Luque

sueño- o a oscuras.

Dice Albert Boadella en su artículo: «... esto viene a cuento precisamente ante la reciente polémica suscitada entre el pintor Antonio López y el Museo Reina Sofía por no poseer éste una muestra del realismo actual.

Al margen de la solución de este conflicto, este rechazo al realismo por parte de museos contemporáneos, medios de comunicación, intelectuales y políticos culturales al por mayor no se trata de algo nuevo; todo lo contrario, esta actitud tiende a reducirse, supongo que hasta conseguir colocar al realismo en las catacumbas del arte actual, dominado ahora por toda clase de informalismos.

Quizá esta posición obligadamente marginal será la salvación del oficio pictórico, como en los años mil los monasterios pirenaicos lo fueron de la cultura europea, pero mientras no llegan estos días de gloria compadezco al pobre artista al que se le ocurre pintar hoy figuras, paisajes o bodegones con tan mala fortuna que puedan reconocerse como tales los árboles, las personas y las manzanas.

Parece, pues, que los tiempos se presentan cada vez más difíciles hacia todos aquellos que no han querido disfrazarse de cavernícolas para ir a mercader sus garabatos primarios en la tribu del tío Sam».



«Pero lo que me parece más inquietante del llamado arte contemporáneo es constatar la desaparición en nuestra sociedad de aquellos niños que vociferaban al gran duque su desnudez; nos encontramos, por consecuencia, ante uno de los mayores fraudes en la historia de las artes con el consentimiento general y el apoyo de los Estados».

«Si se trataba de crear una ruptura total con el academicismo, eso hace muchas décadas que se hizo; ahora todo es variación sobre el mismo tema, el pretendido espectáculo de la libertad se ha convertido en monotonía y esterilidad».

«Bajo el pretexto de romper moldes ha irrumpido en los iniciáticos oficios artísticos una invasión de frustrados yeseros, albañiles, traperos, metalúrgicos y bricoleurs que arrasan con cualquier signo del pasado que pudiera suponer la mínima sujeción a un código. Así, sin referencias, las artes plásticas se convierten en el reino del invento, recreando falsos primitivismos que dan como resultado una especie de neogótico de las cavernas».

«Habrà quien note entre estas líneas un deseo encubierto de polémica; ésto sería sin duda mi objetivo, pero también soy completamente excéptico en este terreno; lamento decepcionar a los que esperan esto de mi porque nadie desea debate en el arte actual, nadie recogerá el guante, nadie se sentirá aludido. Cualquier polémica sobre el tema sería perjudicial para el complejo montaje comercial. El debate no es deseado por nadie y mucho menos por los que



poseen obra almacenada para especulación. Imaginémos por unos momentos qué ocurriría si se demostrara que aquellas obras valen lo mismo que los graffiti de una estación de metro, o que el mismísimo Miró no es más que un pompier del paleolítico.

Entre las élites de los países desarrollados, ésto arte contemporáneo se ha convertido en nuevo tabú indiscutible. Decir públicamente cosas semejantes puede valerle a uno una variada colección de calificativos despreciativos, y ésto, hay que admitirlo, es el gran mérito de los que manejan el cotarro contemporáneo: han conseguido introducir el temor de expresar una opinión crítica a todos aquellos que no hemos conseguido pasar más allá de Cézanne.

Se ha sabido colocar subliminalmente el complejo de neófito al espectador, mediante retorcidos escritos en catálogos y artículos, así como la creación de una red de expertos con autoridad para determinar en cada momento los valores en alza.

Gracias a estos métodos, la subsistencia de estas formas ha quedado asegurada con el silencio temeroso del público, pero también con la soledad de las galerías modernas.

La mayor parte de la ciudadanía ni entiende, ni

le gusta, ni le interesa; sigue prefiriendo el mérito de la artesanía y el oficio, ante la frívola espontaneidad del azar, la monòtona investigación de materiales o el arrogante impudor del supuesto genio.

Es precisamente esta actitud generalizada del ciudadano la que induce a formular algunas preguntas sobre la polémica con el Museo Reina Sofía. ¿Bajo que criterio el museo público puede ignorar en sus colecciones un testimonio amplio del realismo practicado contemporánea-

mente por cientos de artistas españoles? ¿Quiénes son estos expertos que deciden entre los pintores actuales aquellos que son contemporáneos? ¿Por qué, despreciando el gusto mayoritario del contribuyente, le imponen a ésto lo que considera precisamente una mamarrachada?».

Se puede extender uno mucho más sobre la cuestión, pero dudo que pueda hacerse con más claridad. Tomen nota nuestros —como dice Boadella— políticos culturales al por mayor, por lo que pueda corresponderles.

**FONTANERIA VICTORIA, S.A.**



**INSTALACIONES SANITARIAS, GAS BUTANO, PROPANO, CALEFACCIÓN, REPARACIONES**

*La boutique del baño*

TALLERES - EXPOSICION Y VENTA  
Carret. Alcudia - Puerto de Alcudia s/n - Tel. 54 72 19  
07400 ALCUDIA - MALLORCA

**LABORATORIO ANALISIS CLINICOS Y BIOLÓGICOS**

**SEGUROS:** Imeco, Sanitas, Asisa, Mare Nostrum, Alizanza, etc.

Abierto de lunes a sábado.

*Carretera Artá-Alcudia, s/n.  
(Farmacia Gelabert)*

**PUERTO DE ALCUDIA — Tel. 89 22 41**

**alcudia service**  
**as**  
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- COMUNIDADES, CHALETS
- APARTAMENTOS, OFICINAS
- COLEGIOS, LOCALES, BANCOS
- HOTELES, COMPLEJOS, BARES
- DISCOTECAS, RESTAURANTES
- EDIFICIOS PUBLICOS, YATES
- CRISTALES, ROTULOS
- ABRILLANTADO, VITRIFICADO
- LIMPIEZA DESPUES DE OBRA
- DESINFECCION E HIGIENE
- ASESORAMIENTO TECNICO

PUERTO ALCUDIA - 07410  
Ctra. Artá, 41 - Tel. 89 01 45

Xip-i-xap

# LA NOSTRA PETITA HISTORIA, PINTADA I DESCRITA



Pes  
Pintoret  
d'Aucanada

-Estam a l'acabatall de la temporada turística. No ens queixem que la cosa hagués pogut anar pitjor. I, com fa uns anys, despedim la temporada amb la jornada **FUTUR ALCUDIA**, en que els hotelers, Ajuntament i quans, dins el nostre Municipi, tenen contacte amb el Turisme, estudien i parlen com es pot fomentar l'atenció i l'arribada de més turistes a Alcúdia. Don Toni Gelabert, Delegat de Turisme de l'Ajuntament d'Alcúdia, està empenyat a donar als nostres turistes no només una oferta blava (cel net i mar neta) sinó també una oferta «verda» (pinars i zones verdes ben lluentes). Estam d'acord!

-Ha obert portes, i de pinte en ample, el nou edifici del nostre **nou Institut**, edificat just arràn del col·legi S'Albufera, no lluny de la Gasolinera. És de destacar i agrair la «viada» que s'ha fet per aixecar les parets i enllestir aquest edifici a fi de que estigués a punt, al començament del nou curs. Professorat i alumnes, es senten ben orgullosos de poder tenir l'habitatge i aprenentatge dins un edifici, nou de trinca, que és com una ensaïmada, acabada de treure del forn. Que aquest nou Institut sigui gustós per molts anys i per molts!

-No encara novetat, però tot un pla, que si es realitzàs serà fabulós és el que es projecta per tots els canals i llacs de la nostra zona turística. Vull dir que si les coses van bé, l'any qui ve podrien ser «navegables». No sabem si això es farà amb canoa com per l'Amazones, en totores com en el llac Titacaca (entre Perú i Bolívia), en «pateres» com les que usen els marroquins que atrevessen Gibraltar, en quatre miserables posts o troncs com ho fan o feien els indis sudamericans, o senzillament en gòndoles com és us corrent per Venècia. Engrossant-nos damunt les dolces i quietes aigües, dels nostres canalets podrem ballar sens dubte qualche vals, com si recorreguéssim el Danubi!

-I mentre es prepara aquest esport damunt l'aigua, hi ha hagut a la Victòria, damunt terra, la **visita dels muntanyers o excursionistes** del país valencià (uns 200) i del Principat (uns 50), d'Andorra, i també de les nostres illes. Moure les cames damunt la muntanya, o fent camí damunt l'asfalt o pels caminoids de la serralada sempre és més entretingut i més sà pel cos i també per l'ànima, que seure, o geure, plàcidament dins una barqueta que navega, lleugera i veloç, damunt l'aigua. Tant de bo que tots els alcudiençs davant l'exemple d'aquests excursionistes que parlen la nostra mateixa llengua sabéssim remanar més els ossos i així, com ells, coneixerem l'alegria



i la salut que aporta pujar a peu a la muntanya i veure el cel de més prop. A tots ens convé sempre deixar la casa i les preocupacions que, al seu entorn, sempre trobam!

-També, vent en popa, però remullada, va esser la **nosstra IV Fira del passat 4 d'octubre**. Es varen haver de suspendre exposicions i actes, però la gent hi acudí -es diu unes 4000 persones- si exceptuam la gent «alta», volem dir les autoritats que per por de l'aigua o de tanta animada que havia de treure les banyes aquest dia, no comparegueren. Per lo demés, les exposicions de cotxes d'altres temps, i de maquinària agrícola, com industrial, la I Mostra d'Artesania foren molt alabades. Enhorabona!

-Però, en tot, sempre les amenaces i les intimidacions es fan presents. No només són els bruixats que ens desgavella la Fira. També darrerament s'ha parlat de les meduses per dins la nostra mar com també hi ha hagut indicis de que arribàs a la Badia d'Alcúdia la **tòxica alga**, com pareix que ha trobat bona terra -vull dir, bona aigua- per Cala d'Or, per lo que no serà en aquesta Cala tot or lo que llueix, sinó molta d'alga, que es tot lo contrari. Voldríem que aquesta maleida alga no arrelàs per dins el fons de la nostra beneïda mar!

-També **les contribucions** són una bona -vull dir, dolenta- nuvolada que amenaça sempre damunt els nostres pelats caps, i per això hotelers, urbanitzadors i agens immobiliaris s'han acollit a perllongar el pagament del Impost de bens immobles, corresponent als tres darrers exercicis. Qui hi viuríem de bé sense posar tant de mans a la butxaca per al fiscal. Però, entre tots, formen un poble, i un país, i també una Europa i entre tots hem d'aguantar i enfortir les columnes que sostenen aquesta ciutat, aquest país, i aquest continent. O no?



# ALCUDIA 2000

-Tot i així que el nostre perspicaç i visonari Ajuntament ha aturat **nous plans de més construcció** que en el Port ens puguin prendre o reduir la mar, i així ha dit que «no» a una nova dàrsena de reparació de llanxes i iols, com també, a la construcció d'un heliport. Si no anam vius, ens quedarem no només sense terra per poder anar a passejar quan siguem vells, sinó que prest la nostra Badia en quedarà sense mar! I així -vaja calamitat- ens quedariem tots noltros, i tots, sense BADIA D'ALCÚDIA!

-És a dir, si no anam ulls expolsats, Alcúdia, de part a part, i de mar a mar, donaria la trista sensació d'estar abandonada a les fades més perverses i recalcitrants que tot heu rebotquen i heu esguerren, com ho fan els trinxeiraires i atrofiats dins el complex comercial **EL CLOT** on la brutor, els crivells, el bandeig i la desidia han fet d'un racó (on molts hi havien fet un bull d'esperança i de modernitat) un niu de desencis, de desencantament i de fracàs. La sort, no obstant, ha duit que el SYP que encoratgen els joves i dinàmics Marc i Carles (assistits pel bon aplec de caixeres com n'Antònia Barceló i altres) doni encara una enclotxa de llum i de futur a un edifici del que tant s'esperava!

Que passeu un felix més d'Octubre!



**Economía y Hacienda** es el nombre de un Ministerio, que también es aplicable en un Gobierno Autónomo y en un Ayuntamiento a la hora de planificar la administración recta y prudente de los bienes públicos como primer nombre del Ministerio, y recaudar los ingresos y gastar lo necesario para satisfacer las necesidades del predio como justificación del segundo.

Por el mar corren las liebres y por el monte las sardinas, recuerda un comentarista famoso cuando aquello de «vamos a contar mentiras»... los presupuestos, ahora que estamos en época de hacerlos: hay que ser parcios en el cálculo de ingresos pensando siempre en herir lo menos posible el bolsillo de los ciudadanos, y «agarrados» al planificar los gastos, entre otras cosas, para no pasarse. No se admiten déficits presupuestarios... hay que comprometerse a respetar las limitaciones que impone ese sagrado documento, para que no ocurra lo de las liebres y las sardinas.

Una gran idea: Si bajais los impuestos, os obligais a bajar los gastos... sobre todo, en la hojarasca.

i.efe.uno

CAFETERIA Y RESTAURANTE

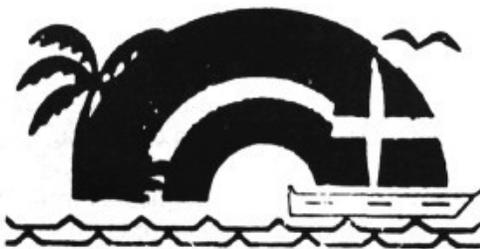
## Romani

Comedor privado  
Gran terraza

Especialidad en comida mallorquina

Príncipes de España, s/n. Centro Comercial ES CLOT  
Tel. 54 65 44. 07400-ALCÚDIA

## TIVOLI TERRACE



**Avd. Pedro Mas Reus, s/n**  
**PTO. ALCUDIA - MALLORCA**

Especialidad en carnes a la brasa,  
Pizzas, Helados y su  
exótica Cocktelería  
**MÚSICA EN VIVO**

## SEAT



## Polauto

H de Toledo, 54 ALCUDIA  
Tel. 545872



ORO 18 K.  
GOLD 18 KARAT  
D'OR 18 CARAT  
PLATA DE LEY

*María Victoria Aguiló*

Paseo Marítimo, 58 - Tel. 54 52 09  
Puerto de Alcudia



## L'HOME DE LA UTOPIA

FELIP GUASP I NADAL, RECTOR DE LA PARRÒQUIA DE ST. JAUME D'ALCUDIA

A una reunió de preveres d'aquesta contrada sortiren a la conversa els problemes pastorals de més actualitat, la realitat present de l'Església, les dificultats per fer l'Evangeli present dins les nostres comunitats i... és normal... sortí de tot i un gran ventall d'opinions i suggerències s'anava desplegant al llarg de la reunió. Però, això sí, es respirava un cert pessimisme al constatar que Església i Poble sovint no parlen un mateix llenguatge, que són com a dues línies paral·leles que caminen una vora l'altra i que mai es troben.

Aquesta situació s'experimenta sobretot a l'hora de demanar Sagraments i sovint es creen tensions, incomprendensions i disgusts.

Un membre de la reunió, en concret el Rector de Ca'n Picafort deixà caure una paraula que sonà com un tret d'escopeta dins l'assemblea o com un oracle de profunda saviesa.

Digué:

No oblideu que el CAPELLÀ ÉS L'HOME DE LA UTOPIA.

Aquesta és la qüestió. Aspectes encara vigents d'un cert nacional-catolicisme, barrejat amb un manifest nacional-agnosticisme i amb bona dosi de societat del consum no van d'acord amb la visió cristiana i evangèlica —UTÒPICA— de la vida Sagramental.

Com qui fa un joc en presentarem alguns exemples.

### INCORRECTE

No sé quan batiarem l'infant. Hem de fer una bona festa quan venguin els de fora; i tot costa tant...!

El nostre fill ha de combregar. Venim a apuntar-lo perquè diuen que demanen dos anys de doctrina...

¿Quan és sa reunió per posar dia de combregaments? Hem d'avisar a s'hotel.

És hora que sa nina combregui. S'ha estirat tant que pareixerà una nuvia.

Volem que els germans combreguin junts per haver-ne sortit d'una vegada... (¡!)

—Malgrat tot, encara crec que no hi ha cap nin dolent



### CORRECTE

Batiem l'infant com més prest millor, així hi haurà un nou cristià i tindrè un fill de Déu a ca nostra.

Desitjam que s'infant vengui a catequesi perquè creixi en la fe i quan hagi madurat suficientment ja ens direm quan cal combregar.

¿Quan és sa reunió de pares per veure com podem ajudar al nostre fill a ser bon cristià?

¿Qui ha dit mai que ses cames contin a l'hora de celebrar la 1ª Comunió? ¿Qui ha dit mai que els hagin de disfressar? ¿Pensam si ja ha crescut en la Fe?

**INCORRECTE**

Noltros no fariem tant. Però els altres ens han convidat i fet regals...

Volem que es nin —sa nina— sigui batiat o combregui en es lloc on mos agrada i en tal data perquè hi haurà es tios d'Alemanya.

Noltros tenim un capellà amic i mos farà lo que volguem.

Noltros anam a fer sa comunió a tal banda perquè en aquella iglesia no exigeixen tant com a sa nostra i a tot diuen que SI.

Convé casar-nos a tal hora perquè llavors ses fotos no surten bé, o mancarà llum en es video.

Es capellans tot ho volen complicar. L'iglésia és nostra i podem fer lo que volem.

**CORRECTE**

Cada infant combregarà amb normalitat quan sigui oportú i segons l'edat. Tanmateix no volem fer gastos innecessaris.

És necessari que qualcú comenci a rompre. Sinó queim en el «cuento» de mai acabar.

¿Quan és la Celebració Comunitària del Sagrament perquè l'infant descobresqui la seva incorporació a la Comunitat cristiana?

El Dret Canònic i les normes del Bisbe obliguen a tots per igual.

La parròquia no és un supermercat de Sagraments on es fan OFERTES i REBAIXES.

¿A què donam més importància: A una celebració ben participada o a un reportatge de 300.000 pts.?

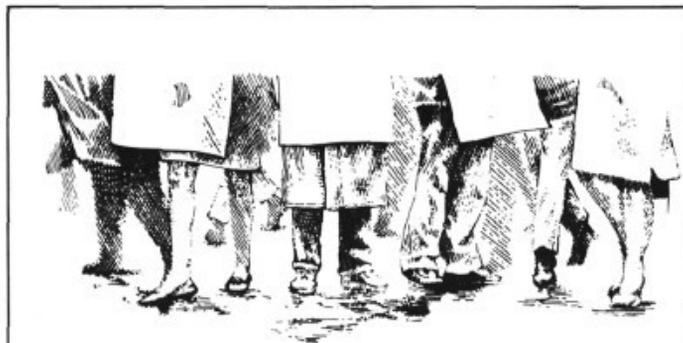
**1 DE NOVEMBRE:  
TOTS SANTS**



Durant tots els segles hi ha hagut sants: de tot país, sexe, edat i professió

Perquè l'església és nostra, més ben dit: perquè nosaltres som església, capellans i seglars, cadascú ha de fer allò que toca per fer-la més autèntica i sincera. Feel a Jesucrist i a l'Evangeli. No es tracta de fer el que volem sinó el que toca. Sense miopies religioses ni interessos personals.

Quan sembli que tot se'n va en orris,  
Quan sembli que no hi ha res a fer,  
Quan el cansament ens faci tenir ganès de tirar ses rientes damunt sa collera des mul,  
Quan la incomprensió sia el pa que berenam  
Quan... Seguirem trepitjant en ferm la terra, estendrem la mirada a la llunyania i pensarem: el capellà —i tot cristià— és l'home de la UTOPIA.



**Santos  
de  
hoy**

**2 DE NOVEMBRE:  
DIA DELS FEELS  
DIFUNTS**



Tota la vida és una espera. En la mort, Deu ens espera

# APRENDRE A CAN TORRÓ

Aquells que acostumeu a venir a la Biblioteca Can Torró, haureu observat que sovint us atenen persones diferents a les habituals. Cares noves que hi són un temps i desapareixen. Persones que treballen d'una forma guiada, que sovint han d'aclarir dubtes o han de preguntar allò que demaneu a les treballadores habituals.

Aquestes persones són estudiants de bibliotecari en pràctiques o professionals d'altres indrets que vénen a fer una estada de formació complementària.

Els estudiants en pràctiques els haureu trobat durant els mesos d'estiu, acostumen a venir a Catalunya, ja que a Barcelona hi ha l'Escola Universitària de Biblioteconomia més antiga d'Espanya, i són persones que estan a mig realitzar la carrera o just han acabat el darrer curs

Des de la Biblioteca acostumen a fer una oferta a l'Escola Universitària, per tots aquells estudiants que desitgen venir a Can Torró un dels mesos de juliol, agost o setembre. Sovint, aquesta oferta va acompanyada d'una exposició, acompanyada de diapositives, on expliquem on està Can Torró, com funciona, què té de diferent de les altres biblioteques,... i convidem que tots aquells que hi estiguin interessats ens escriguin.

La Biblioteca, a partir de totes les sol·licituds rebudes, fa una tria de tres els reparteix per cada un dels mesos.

Aquest procediment l'hem fet durant dos anys,



va promoure unes beques de formació entre les diverses professions. I dos bibliotecaris van sol·licitar de venir a fer aquesta estada a la Biblioteca Can Torró, amb la nostra bona predisposició, naturalment.

Perquè, potser us preguntareu, interessa a Can Torró aquest tipus de visitants-aprenents?

La Biblioteca d'Alcúdia és conscient que és una experiència diferent a les habituals dins el món bibliotecari espanyol i, a més, està convençuda que és una molt bona forma de funcionar: dinàmica i creativa pels seus treballadors i favorable a gran part de les expectatives i inquietuds dels seus usuaris.

La Biblioteca d'Alcúdia està convençuda que aquesta dinàmica és «exportable», es pot transferir als altres professionals i pot facilitar eines de funcionament més pertinent a

altres indrets.

D'altra banda, hi ha mesos que a la Biblioteca li falten mans per atendre tots els usuaris i la tasca

que aquestes demandes produeixen. De tal manera que fem un intercanvi d'interessos: la biblioteca disposa d'una ajuda professional i, a més, no carrega pels seus pressupostos i les persones que vénen s'enduen les mans plenes de noves idees, d'experiències i dinamisme pels respectius llocs de treball.

En aquestes situacions doncs, us demanem una mica de comprensió i un xic de paciència. Aquests visitants/aprenents transfereixen l'esperit de la nostra Biblioteca, el que crea ella i els seus usuaris conjuntament, a llocs molt diferents al nostre i, a vegades, molt llunyanes. Que s'enduguin un bon record.

**Biblioteca Can Torró**  
Alcúdia, octubre 1992



**RESTAURANTE  
STEAK-HOUSE**

**ELS  
PINS**

ABIERTO - ÖPPET - ABENT - OPEN  
9'00 A.M. - 24'00 H.

**ESPECIALIDADES EN PESCADO FRESCO  
SPECIALITY FRESH FISH  
SPEZIALITÄT FRISCH FISCH  
SPECIALITET FÄRSK FISK**

**AVDA. REINA SOFIA, 5/N - TELF. 54 72 03  
PUERTO DE ALCUDIA - MALLORCA**



# SA MEVA NÉTA

(QUE DEU GUARDI ES JOVENT!)

Dins aquest clima, és natural  
que criatures inexpertes  
no resisteixin ses ofertes  
d'un món frenètic i brutal

Guardau-me, oh Déu, sa meva néta,  
ja que jo no la puc guardar;  
no em queda més que confiar  
que mai farà cosa mal feta...

que no respecta s'innocència,  
es dolç perfum de joventut  
que just es plany quan s'ha perdut...  
i és lo que es perd amb més

freqüència!

Tenc una néta molt aguda  
que és sa nineta d'es meus ulls  
i preg que enmig de tants esculls  
la guardi Déu d'una caiguda...

Perquè a ses nines, quan voregen  
sa primavera d'es vint anys,  
és quan més greus perills i danys  
per totes bandes les rodegen.

És una edad meravellosa  
en què tot sembla bo i daurat,  
sense falsia ni maldat;  
és quan sa vida és més hermosa....

Però es perill sempre és latent,  
ja que una flor tan delicada,  
amb un mal vent, d'una bufada,  
pot destruir-se totalment.

Drogues, tabac, alcohol i vici  
les persegueix pertot arreu  
però es jovent, això, no ho veu  
fins que és a dins es precipici....

Per això preg que Déu la guard,  
perquè amb s'excés de llibertat  
del món d'avui, tan desfermat,  
si prengué mal no sigui tard.

per salvar-la d'una torçuda  
que molts de pics no té remei  
i ja no hi val donar consell,  
lo que precisen és ajuda...

Sé que, fins ara, és bona nina  
i ses amigues també ho són,  
però... se mouen dins un món  
ple de misèries i ruïna

On sa moral té molt poc lloc,  
on sols imperen es plaers,  
on sols s'admira a qui té més;  
tot lo demes importa poc....

## ETS ASES MALLORQUINS

En ets ases mallorquins,  
a dins es gremi burral  
no se les coneix rival,  
es veu que són d'es més fins...

Això ho diven es diaris,  
la cosa no surt de mi;  
almanco jo ho vaig llegir  
i en faig aquests comentaris.

De cada deu en total  
n'hi ha vuit de forasters,  
però.... no són tan guerrers  
ni fan es mateix cabal.

que es dos que són de la Casa;  
quan se tracta de bramar  
no se poden comparar;  
es nostros fan millor s'ase...

Tenen més bona presència  
i en podem estar orgullosos,

ja que d'ases tan hermosos  
no se'n veuen amb freqüència.

Són es més intel·ligents  
i ho demostren amb excés,  
si els carregau demés  
totd'una mostren ses dents;

També s'alcen de darrera  
i són bons per cocejar  
i no els podreu aturar  
si veuen una somera....

Un monument animal,  
una joia en forma d'ase!  
Poca feina i molta vasa;  
s'estampa és lo principal...

En quant en es forasters  
(peninsulars o algerins),  
no són ni de molt tan fins:  
Ases de feina... i res més....



# TERTULIA «EN ES PASSEIG PETIT», FRENTE AL HOGAR DE LA TERCERA EDAD

J. Fanals

«En Juan de S'Hortet» es de todos conocido. No necesita, por tanto, presentación. Es amigo mío desde mi más tierna infancia. Mi abuela materna, «Sa Madona de Ca'n Socies», que en paz descanse, tenía una finquita poblada de higueras, de algo así como dos cuarteradas: «Ca's Verros», que lindaba con el huerto de Juan. Todos los veranos acompañaba yo a mi abuela, ayudándola en la recolección y secado de los higos, lo que constituía una fuente de ingresos para la paupérrima economía de aquellos tiempos. «En Juan de S'Hortet» es quizá la persona ajena a la familia de quien tengo mejor recuerdo. Es un tío listo como él solo y estupendo. Se conserva muy bien, tanto física como mentalmente, por los años que tiene, que son muchos.

Es tan listo que el otro día me tentó de la siguiente manera:

-Jaime, tú que sabes tantas cosas, a ver si sabes en que año se puso la electricidad en Alcudia.

-Desde luego que no lo sé. Si me tuvieran que pagar por todo lo que no sé, no hay dinero suficiente en el mundo- le contesté.

-A ver si sabes que es un «sou» -continuó «En Juan». La electricidad se puso en Alcudia en 1914, según me explicó Don Bartolomé Serra, el que fue durante tantos años Secretario del Ayuntamiento de Alcudia.



-Otra cosa que de momento no recuerdo, pero en mi casa trataré de hacer memoria, a ver si descifro el enigma, porque a mi me pasa que muchas veces cuando estoy en casa a solas pensando -que yo algunas veces pienso, aunque no lo parezca- consigo recordar temas, mucho tiempo ha metidos en el desván de la memoria, que afloran con un poquito de esfuerzo y atención.

Me fui a mi casa y por la mañana del día siguiente, al despertar -cuando uno se despierta es cuando la mente está más lúcida -empecé a pensar y recordé que cuando chabal había estudiado que 20 «sous» formaban una libra y que una libra era poco menos que un duro... Ha llovido desde entonces.

Por la tarde fuí al hogar de la tercera edad. Me encontré a Juan, todo simpático, y le digo:

-Creo que sé explicarte lo que me preguntaste: un «sou» era una unidad monetaria anterior al sistema

métrico, y 20 «sous» hacían una libra... También existe la libra medida de peso y de capacidad, usada antiguamente en Mallorca. Tenía 12 onzas y 2'33 libras hacían un kilo...

-¡Qué no son 2'33, sinó 2'36 -me corrigió Bernardo Listo.

Creo que tenía razón Bernardo. La memoria me había un tanto traicionado. Pero aquí la razón era lo de menos. De lo que se trataba era de que yo hablaba con «Juan de S'Hortet», y Listo, sin ninguna consideración se metió a corrector...

-Qué más da 2'33 que

2'36... Si hasta el número pi ya está en revisión lo mismo que el metro, con los nuevos y más perfectos métodos de medir. Lo importante es que en este momento soy yo el que está hablando; así que haz el favor de dejarme terminar, y luego hablarás tú todo lo que quieras y ten la seguridad de que no te interrumpiré. Si nos dedicamos a interrumpirnos no conseguiremos entendernos -le repliqué.

Bernardo Listo se puso a hablar y yo no le interrumpí...

Continuará

## FERRETERÍA CIFRE

HERRAMIENTAS, PINTURAS,  
MENAJE. DROGUERÍA, ETC...



Calle Xara, 19 (Ctra. Mal Pas) - Tel. 548067 - 07400 ALCUDIA

## Tomou Llompart s.a.

CARPINTERIA Y COLCHONERIA  
MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

C/. Avda. Príncipes de España, 51 - 53  
Tel. 54 57 60

07400 ALCUDIA (Mallorca)

# OTRA FIESTA «EN ES PASSEIG PETIT»

J. Fanals

«Es Passeig Petit» es un lugar ideal para estas fiestas de compañerismo de los socios de la tercera edad de nuestra muy amada Ciudad de Alcudia.

Era el 19 de septiembre. Hacía unos días en que el cielo estaba bastante cubierto, con signos evidentes de lluvia cercana. Más no llovió en Alcudia. Según informó la televisión hubo alguna llovizna en sitios concretos de Mallorca. Esa lluvia que tanta falta nos hace ya. De todo el verano no ha llovido. Ha sido un estupendo verano para secar «figues agostenques». Estos frutos que no ha mucho tiempo, eran recolectados con sumo interés económico. He oído contar a mi madre que cuando era jovencita, ya ha llovido desde entonces, muchas muchachas de Alcudia se empleaban, para encajonar higos para la exportación, con don Pepito, el tío de don Jaimito, dos personajes entrañables de mi niñez y juventud. Sobre todo de don Jaimito tengo un recuerdo de lo más grato. Ha sido el mejor profesor que he tenido. Me acuerdo que, entre otras cosas que me enseñó (quizá fue el único que me enseñó algo), con frecuencia nos decía: «las matemáticas tienen dos enemigos: el desorden y la precipitación». ¿Y los demás profesores de mi accidentado bachillerato qué me enseñaron? No me atrevo a contestar a esta pregunta. Y no se lo que piensan mis coetáneos alcudienses; más, a mi entender, es más merecedor de ser titular de una calle que otro profesor que sí lo es. Fue tan buena persona que jamás se borrará de mi memoria.

Hacía mucho calor y eso

que sólo faltaban dos o tres días para que empezara el otoño. Pero «en es Passeig Petit» se estaba muy bien. ¡De Alcudia al cielo!

La fiesta empezó sobre las 7 de la tarde. Fuimos unos 400 participantes. La Junta, esa activa y estu-penda Junta, que tan bien organiza fiestas, al principio temía que pudieran faltar mesas, debido a que el Ayuntamiento, sin cuya colaboración muy menguados serían los resultados festivos, por cuestiones presupuestarias, había reducido un poco la ayuda. Más resultó que, a medida que iban viniendo los participantes, algunos ya se marchaban (había partido de fútbol en la televisión), después de haber comido la sabrosa uva, las estu-pendas cocas de pimientos tostados y perejil con acelgas. El helado estuvo un poco pasado. Pero, así y todo, nos lo comimos y nos chupamos los dedos. Y hubo mesas para todos.

Y todo eso de comer no es más que un pretexto para reunirnos. Gracias a Dios en estos momentos de esplendor económico, a pesar de la recesión, de Alcudia (los tiempos son muy distintos de mi niñez y juventud), en nuestra muy amada Ciudad todo el mundo tiene en su casa más de lo que necesita.

Estuve en la mesa con Miguel Fluxà, el viudo, Esteban y Nicolás (estos dos no necesitan presentación, ni apellido, ni apodo, son de sobras econocidos), Antonio Salort, de hermanos Salort S.A., los mejores maestros de obras de la comarca de Alcudia. También estaban su esposa, Margarita y Antoni Bibilo-

ni, el padre del joven y activo Regidor de Cultura.

Cuando llegué me encontré a la Regidora María Simó que, con su característica dulzura, departía con un alcudiense de pro, «En Pep Llana». Les saludé y me correspondieron amablemente. Ese paisano que dice «prefiero a un alcudiense a todos los peninsulares y catalanes juntos». Bien por Pepe. Lo nuestro es lo nuestro. Y si las circunstancias lo exigen, el orgullo de ser alcudiense lo tenemos que dejar sentir. ¡Viva Alcudia y los alcudienses, incluso los de afincamiento!

También estaba mi

madre, «Na Maria Socias», mi estupenda mamá, que, con sus 85 años a cuestas, todavía se pasea salerosa, habla por los codos, y, sobre todo, cocina que es una delicia comer sus guis-sos.

Han pasado casi dos meses de la última fiesta a que asistí, la del 24 de julio, víspera de San Jaime, fiesta patronal y grande. Creo que ha habido otra, más no pude asistir. Y de verdad siento no haber podido. Porque eso de reunirnos tantos alcudienses es una auténtica maravilla, gracias, lo repito, a la Junta que tan bien lo organiza.

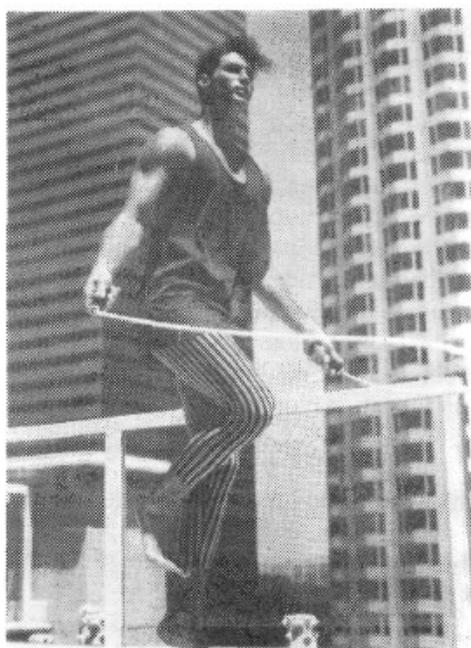
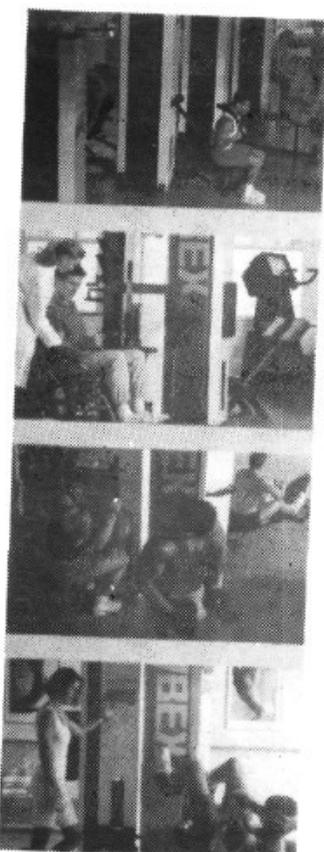
## FOTOS ANTIGUAS



Sa Corentena 1920 (Archivo J. Qués)



**CA'N PICAFORT**  
**C/. PIZARRO, 100**  
**Tel. 85 19 54**



**\* FISICOCULTURISMO**

Gimnasia de mantenimiento } de lunes a viernes  
 Gimnasia correctiva } Mañanas: 8:30 - 12'00  
 Tardes: 16'30 - 22'15

**\* KARATE** martes-jueves  
 1er. turno = 18'00 - 19'00  
 2o. turno = 19'00 - 20'00  
 3er. turno = 20'30 - 21'30  
 Sabados mañanas: 11'30 - 12'30

**\* STRECHGYM** martes - jueves - viernes  
 Mañanas de 10'30 - 11'30

**\* AEROBIC** martes - jueves - viernes  
 Mañanas de 9'15 - 10'15  
 Tardes de 17 a 18

**\* YOGA** lunes - viernes  
 Mañanas de 9'30 - 10'30  
 Tardes: 19'00-20'00 / 21'00-22'00

**\* «GIMNASIA PRE PARTO»**

**\* SAUNAS**

**SERVICIOS:**

- AEROBIC
- FITNESS
- GIMNASIA
- MUSCULACION
- GIMNASIA CORRECTIVA
- ZONA DE DESCANSO
- KARATE ADULTOS
- KARATE INFANTIL
- SERVICIO BAR
- SAUNAS
- GIMNASIA ARTISTICA
- APARATOS  
CARDIO-VASCULARES
- TAQUILLAS

**EN PROYECTO:**

- SQUASH
- PISCINAS
- FISIOTERAPIA
- RAYOS UVA
- BAÑOS VAPOR
- HIDROMASAJE



**TAOSPORT CLUB**

Una tradición de confianza.

**Uno de los mayores  
centros de Baleares**

# ACUVUE

Johnson & Johnson

La primera lente de contacto  
desechable en el mundo

*La  
nueva  
solución  
para  
su  
vista*

# OPTICA ALCUDIA POLLENSA

- Optometría
- Audifonos
- Lentes progresivos
- Lentes bifocales
- Lentes de contacto
- Y todo tipo de servicios en Optica

GONZALO PLASENCIA BELENGUER  
OPTICO OPTOMETRISTA Col. 2512

C./ Pollentia, 6  
Tel. 54 64 52  
07400 ALCUDIA

MALLORCA

Vía Argentina  
(esq. Philip Newman)  
Tel. 53 25 14  
07460 POLLENSA

## *Transportes Maritimos Alcudia, S.A.*

Armadores y  
Consignatarios de Buques

SERVICIO CONTENEDORES Y GRUPAJE  
PENINSULA - MALLORCA



TEODORO CANET, 52  
APARTADO 30  
TELS. 545928-32-36-545389  
MUELLE 545431  
TELEGRAMAS: SOLCA  
TELEX: 68784 SOC-E  
PUERTO ALCUDIA  
(BALEARES)

TELEFAX: 547356

DIA 19 DE SEPTIEMBRE 1.992

## FIESTA DE LA UVA, TERCERA EDAD DE ALCUDIA

Sin escatimar esfuerzos, la Directiva preparó concienzudamente esta Fiesta y la verdad es que el esfuerzo valió la pena.

Para dar mucho realce y poco costó a la Asociación, como se ha hecho en todas las fiestas que hemos preparado en el transcurso de este año, haciendo todas las gestiones necesarias, para conseguir importantes rebajas o la gratuidad a favor de la Asociación y por todo ello, ya hemos tenido más de 15 fiestas que los Socios no han tenido que pagar, y la Asociación lo mínimo ya que hemos recurrido a nuestras amistades, amigos y los que quieren a la Tercera Edad para conseguir que sean gratis. Así pues se puso en marcha la organización para conseguir el fin que se perseguía, que no faltara nada y que cundiera la alegría.

Después de varios esfuerzos para conseguir la uva necesaria, más de 140 kgs., recibimos una muy grata noticia, y era que nos la regalaban, a condición de que fuéramos a cortar los racimos nosotros mismos con nuestras cajas y vehículos para transporte. El día anterior, un grupo incluyendo las esposas, pusimos manos a la obra ya que gracias a Don JUAN MOLL, que reside en Mercapalma de Coll de Rebassa, podíamos disponer de la uva en la Finca Can Soler del término municipal de Alcudia. Es de agradecer este detalle para la Tercera Edad, que hace

que los que trabajamos en estas tareas, lo hagamos con más ilusión, viendo que los demás nos apoyan.

Con amable trato del Encargado de la Finca Sr. «Portugués» todo fue más fácil a pesar del calor.

El día de la Fiesta, toda la Junta Directiva se volcó para que todo fuera bien, y así fue, ya que recibimos muchas felicitaciones.

Dado que entre los So-

cios hay muchos aficionados al fútbol, nos solicitaron que fuéramos muy puntuables o mejor aún, que comenzara la fiesta antes, para poder ver el partido que retransmitían. Así se hizo y todos contentos.

Nuestro agradecimiento a la Cruz Roja Local, por su ayuda, ya que se encargó del traslado de nuestros Socios que viven en el Puerto.

El Ayuntamiento, como siempre, nos ayudó como buenamente pudo, proporcionando sillas y mesas.

Dado que no bastaban, ya que teníamos apuntados para la fiesta 428 socios, vino en nuestra ayuda, como de costumbre Don Martín Garcías, Propietario del Bar Murada, y nos cedió para la fiesta, todas las sillas y mesas disponibles. A todos ellos, nuestro agradecimiento.

## EXCURSIÓN ALCUDIA. PARA CONOCER MEJOR NUESTRO ENTORNO -3 Oct. 1.992

Trabajosa y complicada resultó la preparación de esta salida, ya que tuvimos que recurrir a la buena voluntad de los que con todo cariño nos ayudan.

A destacar la comprensión de los Jefes de Gesa, que aunque la excursión era en sábado, se amoldaron a nuestras necesidades y planes. Don Jaime Frau, Director de Generación y Transportes de Gesa, puso a nuestra disposición, cuatro empleados, especialistas en la materia, uno en cada grupo o autocar, para que nos dieran toda clase de detalles en nuestra visita tanto al interior de ella, como por los alrededores. Por otro lado Don José

Luis Portals, sacrificándose su sábado libre, (nos dijo que lo hacía gustoso por Alcudia y por la Tercera Edad) nos ofreció toda la ayuda necesaria para poder visitar la famosa piscifactoría. Hicimos varias visitas para conseguirlo, ya que no permiten, o mejor dicho, no es bueno que los peces se alteren con la presencia de grupos. La Srta. Sofía puso también su granito de arena para la consecución de nuestro deseo.

Así pues, con los Autocares Armenteras, cedidos gratuitamente una vez más, nos pusimos en marcha puntualmente, para tener suficiente tiempo

para visitar todo lo programado. Salimos de Alcudia a las 9'30, y directamente a GESA para visitar la Piscifactoría. Nos esperaba el Sr. Portals, acompañado de Cartes y nos acompañaron a los cuatro grupos durante el recorrido (cuatro autocares). A todos nos parecía un sueño y pasito a pasito nos recreábamos, escuchando con toda atención todos los detalles de lo que se nos decía en cada lugar. El recorrido se hizo y recibimos de la Dirección la enhorabuena por el civismo y orden demostrado, fue una felicitación que agradecemos. Acto seguido se visitó la Fábrica de Elec-



tricidad que también causó impresión, para ello, cada grupo teníamos un tércico de Gesa que nos daba toda clase de detalles de lo que estábamos viendo, contestando a todos nuestras preguntas, terminando por el largo recorrido, esta vez en autobús de los alrededores, es decir de las instalaciones del exterior.

Una vez finalizada la visita, nos trasladamos a la Avenida Mas Reus con su flamante nuevo puente y nuevas aceras y quedamos admirados de lo que en Alcudia tenemos, previa visitas por las avenidas de Belle Vue que fueron del agrado, al ver los canales y la limpieza de la zona.

Como el tiempo apremiaba, amenazaba tormen-

ta, y el camino como el lugar no se prestaba para hacer una rápida visita, se desistió el traslado a la Cueva San Martí, confiado hacerlo próximamente con mejor tiempo y sin prisas.

Nos trasladamos visitando el Lago Mayor, Lago Menor y canales hasta el Hidro Parc, aceptando la invitación de su Director Don Francisco Gelabert (Xisco Roca para los amigos) que nos recibió muy amablemente, así como sus empleados.

Fue de muchísimo agrado esta visita con todas sus instalaciones.

Causó verdadero impacto la piscina de olas, que la pusieron en marcha dos

veces, para mayor deléite nuestro. Don Francisco Gelabert (Director) hizo entrega a nuestro Presidente un cheque de 50.00 ptas., para ayuda a la Tercera Edad de Alcudia, que fue recibido con grandes aplausos. Se hicieron fotos que se recordarán como una muy grata visita.

Se rindió también visita al Polideportivo y Gimnasio Municipal, donde fuimos recibidos por el Sr. Hevia y el Monitor Toni, los que en palabras dirigidas al grupo, invitaron a tomar parte en la gimnasia especial para Gent Mayor que comenzará a impartirse dentro de breves días, será bisemanal, y ya pode-

mos ir a «Casa de las Mojas» a apuntarnos, con dos fotos y cartilla de Seguridad Social de 9 a 11, todos los días, de lunes a viernes.

Como broche a la fiesta, comida en el Restaurante Can Lliotrà, que nos sirvió muy bien y como detalle aparte invitó a todos los comensales a un trozo de tarta. Antes de terminar la comida, la orquesta, que fue contratada por la Caixa, por mediación del Director en Alcudia Don José Castello, nos deleitó con su música, que gustó muchísimo, tanto por los sonos musicales de las piezas ejecutadas como por la deliciosa voz de la solista, con suavidad musical.

## HEMOS DE DEMOSTRAR NUESTRO AGRADECIMIENTO

A la Dirección de Gesa por atendernos tan amablemente en la visita a la fábrica. Especial mención en la visita a la Piscifactoria por ser más compleja y dificultosa.

Autocares Armenteras, una vez más puso a nuestra disposición gratuitamente cuatro autocares, con muy amables y condescendientes conductores.

Hidro Parc, como siempre nos apoyo en todo momento y las fotos que se hicieron de la visita, las guardaremos con cariño. Gracias por el donativo-gracias.

Mención especial también a LA CAIXA, que no tan sólo corrió con los gastos de la orquesta, sino que prometió la misma orquesta para una próxima fiesta, por mediación de Don Pep María Fuster, que

como siempre se volcó en nuestra ayuda, como Coordinador de la Caixa con la Tercera Edad.

Estas ayudas de nues-

tros amigos y el apoyo de los Socios agradecidos hacen que trabajemos con ilusión en esta tarea que hemos emprendido.

A todos ellos muchas gracias.

**Por la junta:  
Felipe Garmendia  
Presidente**



*El presidente de la 3ª Edad con el director de Hidro Park D. Francisco Gelabert*

## CURSOS DE HOSTELERIA 1992-93

Colaboración:  
INEM - AYUNTAMIENTO DE ALCUDIA

**\*CAMARERO**  
**\*RECEPCIONISTA**

Inscripción: En las oficinas de empleo el día 30 de Octubre 1992.

Inicio: Principios de Noviembre.

Clases: De lunes a Viernes (excepto festivos), 6 o 5 horas diarias (duración de 395 a 440 horas, dependiendo del curso)

INFORMACIÓN: En las oficinas de empleo y en el Ayuntamiento de Alcudia.



Cases de **Son Sant Martí**

BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES  
**CONGRESOS**

LOCALES CLIMATIZADOS

Carretera Muro - Ca'n Picafort Km. 8  
Tel. 53 74 50 - Apdo. núm. 2  
MURO (Mallorca)

# CRUCEROS SAFARI

SALIDA DEPART DEPARTURE ABFAHRT

<b>Puerto Alcudia</b>	10'00	13'00	16'00
<b>Sunwing</b>	10'10	13'10	16'10
<b>Ciudad Blanca</b>	10'20	13'20	16'20
<b>Las Gaviotas</b>	10'30	13'30	16'30



**LANCHA DE FONDO  
DE CRISTAL**

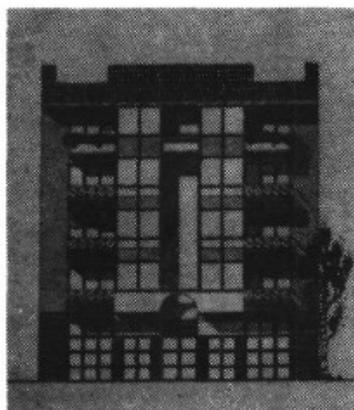
PRECIO: 1.200 PTAS. ( )  
NIÑOS: 600 PTAS.

**TEL: 545811**

**PTO. ALCUDIA**

**EN EL CENTRO DEL  
PTO. DE ALCUDIA**

✓ VIRGEN DEL CARMEN



**VENTA de PISOS  
y DUPLEX**

**TEL 54.6202 FAX 54.8474**

**CONSTRUCCIONES  
SIBILONI**  
C/ERA. 2 · ALCUDIA

# ALARÓ SALUDA A ALCUDIA

(Amb motiu d'es concert de s'OR-FEO ALARONER a Can Torró, dia 11 Octubre de 1992)

Bon dia i contents d'estar en sa vostra companyia Alcúdia és, sa veritat, una ciutat que ens agrada. Està molt ben emplaçada, per això és esmentat; De tot té en quantitat: platja privilegiada, sa gent que és una currada, aquí se viu encantat. Noltros mos hem desplaçat a alegrar aquesta diada. Que mos surti encertada, es coro està preparat. Don Lluís ha programat una cosa variada, sèria i també alegrada, tot de molta qualitat. Es saludo està acabat, començarem s'escarada; adéu amb una abraçada, Alcúdia, noble ciutat.

Guiem Homar

# bogavante

RESTAURANTE  
**SELECTA COCINA  
MARINERA**  
UNA CITA OBLIGADA

C/ Teodoro Canet, 2  
PTO. ALCUDIA  
(Frente Muelle Pescadores)



**FERRETERIA**  
MENAJE  
SERVICIO EN  
GENERAL PARA  
LA HOSTELERIA  
ARTICULOS  
JARDIN Y PISCINAS

**DROGUERIA**  
PRODUCTOS  
DE LIMPIEZA  
ALMACEN DE  
PLASTICOS  
MUEBLES DE  
TERRAZA Y JARDIN

**DISTRIBUIDOR PINTURAS BRUGUER**

**Distribuidora LLOMGAR, C. B.**

CIF E 07 106040

Via Pollentia, 45-B  
07400 - ALCUDIA (Mallorca)

☎ 54 51 64  
54 51 65



**URGENCIAS MEDICAS**  
SERVICIO PERMANENTE

**CENTRO PRIVADO**

Dentistas - Oftalmólogos - Óptica - Medicina General

BELLEVUE: Urbani Bellevue: Pto Alcudia  
(Servicio 24 h.)

89 06 86



89 06 58

MAYORISTA ALIMENTACION Y HELADOS



**BARTOLOME REIG, S. A.**

Ctra. Pollença  
a su Puerto,  
Zona 4

**PÓLLENÇA**  
Mallorca

Tels. 53 05 30  
53 33 28  
53 03 13



**BAR - RESTAURANTE**  
ESPECIALIDADES TIPICAS MALLORQUINAS

Tel. 546971

Carrereta Sa Pobla - Alcudia  
por La Albufera Km. 8'900

## ES SEGON CLUB DE 3ª EDAT

(SA PORTA DE ST. SEBASTIÀ)

En s'estiu per calor  
i en s'hivern per prendre es sol,  
allà no hi va qualsevol:  
d'Alcúdia hi va lo millor...

Homes que varen suar  
en es seu temps sa paleta  
ara guarden sa pesseta  
per poder-la disfrutar.

Un grupet de jubilats  
que avui me vull dedicar,  
perquè és lo millor que hi ha  
d'es nostro poble triats...

Són homos bastant granats  
que sempre varen lluitar;  
Ara poden descansar,  
recordant es temps passats.

Allà hi va en Miquel Gerré,  
en Pascual amb so gaiato  
i també, per passar el rato,  
l'amo Francisco Verger...

N'Angel sol esser es primer,  
acompanyat d'En Budoy,  
i en Ramon Beca tot sol,  
diu que no vol ser es darrer....

De vegades En Pelós  
s'hi sol 'turar qualche dia  
i parlant de loteria  
en fa riure més de dos.

És un quadro molt hermós  
veure es nostros jubilats;  
ara que estan retirats,  
se solen reunir tots.

En Pedro, es municipal,  
també hi deixa son pare  
per completar sa rotlada.  
Ell diu que és lo principal...

És un quadro, en general,  
d'homos valents i acertats;  
en que estiguin jubilats,  
d'Alcúdia lo principal,

perquè voltros sou sa clau  
de sa nostra jovintut;  
que Deu vos doni salut  
per veure si els adreçau...

Tots es que vos reuniu  
asseguts a fora porta,  
sortiu tranquils de ca vostra,  
tant en s'hivern com s'estiu...

Jo vos deig de bon cor  
molts d'anys hi pogueu anar  
i així pogueu disfrutar,  
perquè això és un tresor  
que molts no poden lograr;  
lo mateix que vull per jo.

Allà s'hi sol aturar  
qualque pic en Pere Polla;  
en que paresqui més jove,  
també jubilat està.

Aquest pic el casarem,  
sol per fer-mos sa punyeta,  
perquè va amb una viudeta  
que tots noltros coneixem....

En Polit també s'hi afica,  
com tots veis, en es boldró,  
perquè diu que amb sa calor  
funciona millor sa pipa.

De vegades sol contar  
que des de que té aquesta ego  
no hi ha cap cavall rengo  
que li guanyi a trotar...

En Macià es fuster  
s'hi sol 'turar qualche dia  
contant qualche fantasia  
quan era jove va fer.

Com veis, s'hi sol aturar  
es sogre d'en Pep Britad,  
que és un ho encertat  
bastant bo per empeltar.

En Jaume Poma també  
allà l'hi podem trobar



perquè li agrada contar  
quan feia de mariner...

També va ser forestal  
fent feina dins sa muntanya:  
era lo millor d'Espanya  
per correr dins Son Real...

L'Amo En Patricarca hi va  
com sabeu, qualche vegada  
per contemplar sa rotlada  
i moltes coses contar.

Com veis, En Miquel Canari  
allà l'hi podeu trobar,  
perquè li agrada contar  
lo que veu en es diari...

No sé si recordaré  
es personal que va allà...  
Cap en voldria deixar  
perquè vull que surti bé.

Es meu germà hi 'fegiré,  
aquell de sa botigueta  
que parlant de s'escopeta,  
per matar és es primer.

Per això, abans d'acabar,  
vos desig molts d'anys de vida:  
que a sa Porta Beneïda  
molts d'anys hi pogueu anar.

Si a qualcún l'he deixat,  
de bon cor deman perdó.  
A tots desig lo millor;  
SALUT I FELICITAT!...

Alcúdia, 8 de Setembre de 1992  
Miquel Ferrer Marroig

## SA FESTA DES BAR MOSQUITO

Sa festa de figueral  
que han feta en es «Mosquito»  
a Alcúdia no hi cap tipu  
li pugui passar per alt.

Tothom hi ha acudit  
perquè la vol celebrar  
i, es mateix temps, comparar,  
lo bo que mos fan es frit...

D'es callos no en parlarem,  
ni tampoc de sa ratjada,  
sa gent, d'aquí, surt inflada  
d'es panxó que tots duren...

Cada dia hi va més gent  
que s'hi acosta a berenar;  
tothom content surt d'allà  
i ningú se'n va amb talent.

Vos tenc a donar entenent  
que molts de dies m'hi atur,  
ells me donen lo que vull  
i sempre en surt molt content....

Es servici que teniu  
vegades enreda un poc,  
perquè hi ha un jovenot

que no sol mirar molt prim;

però tot, en es final,  
sa gent sol sortir contenta,  
perquè quan arriba es vespre  
l'amo guanya bé es jornal...

Allà serveixen de tot  
lo que puguis demanar,  
tant sipia com calamar,  
i a vegades tenen pop...

L'amo sol fer de banquer,  
un temps feia de «yesero»;  
en que sigui un poc pandercç,  
en tot sempre queda bé...

Sa festa d'es figueral  
ha estat molt ben preparada,  
perquè l'ha organitzada  
una dona encertada  
d'Alcúdia, bona i formal....



Alevines Futbol Sept. 92



U.D. Alcudia Sept. 92



# Calasat, S.A.

Xara, s/n. - ALCUDIA (Mallorca) - Teléfono 54 50 83

C.I.F. A 07 0635 71



## MUEBLES MESTRE, S.L.

**MUEBLES EN GENERAL  
CORTINAS - MANTELERIAS  
ALFOMBRAS - TAPICERIAS  
RESTAURACIONES  
MOBILIARIO: HOSTELERIA, BARES,  
APARTAMENTOS, OFICINAS, ETC.  
MUEBLES DE TERRAZA Y JARDIN**

C/. Jaime II, 48  
C/. Pollentia, s/n.

Tels. 54 71 16 - 54 86 20 - Fax 54 71 16  
07400 ALCUDIA - Mallorca

 KETTAL

Grosfillex



# Boutique RH Positivo

ENCARNACION MORENO AGUILERA

C/ Isabel Garau, 29  
CAN PICAFORT

Carrer de's Moll, 36  
ALCUDIA

## BOUTIQUE

# Don Juan

Moda exclusiva Hombre  
C/ Miguel Acosta, 23 - ALCUDIA

## PRODUCTOS INDUSTRIAS CARBONICAS S.A.

REFRESCOS

# PICSA

AGUA

# UYALFAS

Carretera de Muro

Platges d'Antà



BAR - RESTAURANTE

# Casa Naval Betlem

Nueva dirección

Cocina Francesa y Española

ESPECIALIDAD EN PESCADO FRESCO

RESERVAS AL TEL. 589012



## El sistema más rápido y eficaz de comunicación

# Canon



Sistemas de Oficina  
d'Es Pla, S.A.  
Avda. Ciutat de Lompop, 146

Tel. 50 53 91  
07300 INCA  
Fax: 50 51 25



## Bar Restaurante Sa Mdurada

Especialidad en Menús y  
Tapas Variadas

Avda. Pardo Suarez, 3  
Teléfono 548939

07400 Alcudia (Mallorca)



SERVICIO TECNICO  
de Hosteleria  
Teléfono :

# 54 76 72

# INBESA C.B.

AIRE ACONDICIONADO

Camí de Ronda, 15 - A ALCUDIA

# SIGUEM QUI SOM!

«(Fills d'una raça dreturera i forta)»...

¿S'han acabat ses «curses de joguines» que programava es nostro ajuntament i serà ver que amb noltros, finalment sols s'usaran paraules mallorquines?.

Perquè fins ara, això no ha estat així; es gran esforç d'es «normalitzadors» ha estat exemple clar d'es seus fervors per imposar es parlar barceloní....

Però pareix que es clima ha canviat; segons paraules d'es nou Conseller, lo propi balear serà primer i no serà, com antes, marginat...

S'emprenta de vuit segles és molt forta a una terra voltada per la mar... però alguns la voldrien esborrar o deixar-la esllanguir fins que fos morta.

Ja n'hi ha prou de tanta bajanada de «curses» i «joguines»... i altres bels!... siguem a nostres pràctiques feels i escriguem mallorquí d'una vegada!

Alcúdia, Octubre de 1992  
Miquel Campins Tous



Bar Restaurant  
**Jolly Roger**  
(El Bucarro)

89 10 59

**SWIMMING POOL**  
PISCINA - SPECIALISTS IN FRESH MEATS  
lago menor pto. alcudia mallorca.

## BINGO

U.D. ALCUDIA



**Abierto cada dia, excepto lunes, por descanso del personal, siempre que no sean festivos.**

*Desde las 21 hs. a 4 madrugada*

**Vísperas Fiestas y Sábados**  
Desde las 21 hs. a 5 madrugada

Heroes de Toledo, 2 - Tel. 54 50 04.  
ALCUDIA



**COLONYA** Caixa d'Estalvis  
de Pollença

Oficina ALCUDIA  
C/. d'Es Moll, 27  
Tel. 54 55 31

Oficina PUERTO DE ALCUDIA  
C/. Capitán Cortés, 18  
Tel. 54 76 60

## fisiomedic

C/. Pollentia, 90 - 07400 ALCÚDIA - Tif. 548653

### REABILITACION:

- LASERTERAPIA: CO<sub>2</sub>-IR.
- MAGNETOTERAPIA
- ELECTROTERRAPIA
- GIMNASIA CORRECTIVA
- KINESITERAPIA
- MASOTERAPIA
- MECANOTERAPIA
- DIATERMIOTERAPIA

### ESTETICA:

- CONSULTA Y TRATAMIENTO MEDICO
- OBESIDAD, ESTRIAS, ARRUGAS, VARICES, etc.
- CENTRO DE TONIFICACION
- TONER MASTER (GIMNASIA PASIVA)

### CONSULTORIO:

- MEDICINA GENERAL
- GINECOLOGIA
- ENF. REUMATICAS
- TRAUMATOLOGIA
- A.T.S.

HORAS CONVENIDAS

Panadería y Pastelería

# TORRES

Fábrica y Oficina:

Jaime II. Urbanización Ca Na Saloma, s/n  
Tel. 54 76 68

Tienda:

Carrer d'Es Moll, 19 - Tel. 54 52 49  
ALCUDIA - Mallorca

Haga su publicidad  
a través de  
«BADIA D'ALCUDIA»



FM 107.9 Emissora Municipal D'Alcúdia



LIMPIEZAS

# M. Ruiz

LIMPIEZA DE CRISTALES, MOQUETAS  
ALFOMBRAS, COMUNIDADES  
DISCOTECAS, OBRAS, CHALETS  
HOTELES, ETC

PULIDO, ABRILLANTADO Y  
VITRIFICADO DE SUELOS  
TRATADO DE BARRO Y CERÁMICA  
DESINSECTACION

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Son Servera, Cala Millor

☎ 58 61 44

El Arenal

☎ 49 14 31

C'an Picafort

☎ 85 12 74

MANACOR  
TEL. 84 49 90



## MESON RESTAURANTE

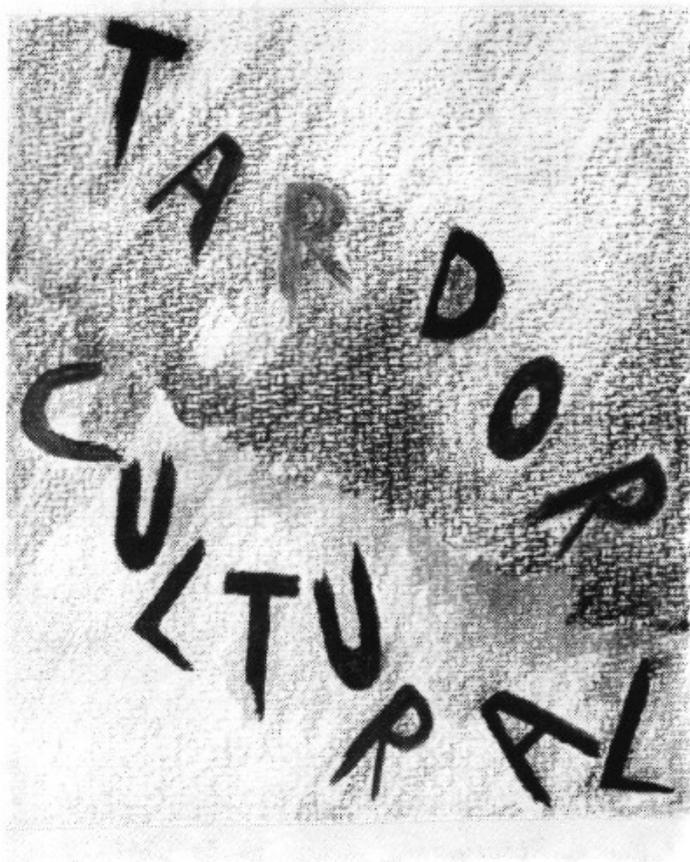
S'ALQUERIA (carretera Santa Margalida-Can  
Picafort, km. 2'5) ofrece sus servicios de

cocina mallorquina y nacional —MENU, y a la carta— TODOS LOS  
DIAS, excepto lunes por descanso del personal.

(Cena solamente Viernes, Sabados, Domingos y Festivos)

CTRA. STA. MARGARITA - CA'N PICAFORT, KM. 2'5  
TELEFONO: 52 37 11 - STA. MARGARITA

**BODAS - BANQUETES - COMUNIONES - CONVENCIONES**



## ALCÚDIA 92-93

### Presentació

*Torna la tardor. I la programació d'activitats que us proposem per aquesta temporada segueix essent tan variada com en les edicions anteriors. Això sí, enguany hem augmentat l'oferta de cursos de formació educativa, tan ben rebuts per tots, i en l'apartat d'oci i temps lliure us oferim activitats tan noves com el tai-chi i el curs d'iniciació al vídeo domèstic. També en col·laboració amb l'Inem us proposem cursos de formació ocupacional, per aquella gent que està a l'atur.*

*Per acabar volem dir-vos que l'Aula d'Adults ja compta amb un espai propi, l'antic edifici de ca ses Monges, on es duran a terme la major part de les activitats que recull aquest programa.*

*Ara només resta que tu elegeixis allò que més t'agradi.*

**Antoni Bibiloni i Riera**  
REGIDOR DE CULTURA I  
NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

### CURSOS DE L'AULA D'ADULTS

Alfabetització . . . . .	
Neoelectors: Certificat Escolaritat . . . . .	
Graduat Escolar . . . . .	
Ortografia . . . . .	
Jardí d'infància . . . . .	
Mecanografia . . . . .	
Anglès . . . . .	
Alemany . . . . .	
Comptabilitat . . . . .	
Tall i confecció . . . . .	
Auxiliar d'infermeria . . . . .	
FP 1 <sup>er</sup> grau . . . . .	
Accès a la Universitat . . . . .	
Cursos d'informàtica . . . . .	

### CURSOS D'OCI I TEMPS LLIURE

Taller de ceràmica . . . . .	
Taller de pintura . . . . .	
Ball d'aferrat . . . . .	
Cuina: hivern, primavera i estiu . . . . .	
Taller de teatre per a adults . . . . .	
Brodats . . . . .	
Club d'Escacs . . . . .	
Tai-chi . . . . .	
Cant Coral . . . . .	
Vídeo domèstic . . . . .	

### CURSOS DE LLENGUA CATALANA PER A ADULTS

ALCÚDIA (Ca ses Monges) . . . . .	
Català per a estrangers . . . . .	
Grup de conversa . . . . .	
Nivell B (Elemental catalanoparlants) . . . . .	
Nivell C (Mitjà catalanoparlants) . . . . .	
Nivell D (Superior catalanoparlants) . . . . .	
MOLL (Escola Norai) . . . . .	
Nivell A1 (No catalanoparlants) . . . . .	
Nivell A2 (No catalanoparlants) . . . . .	

### CURSOS DE FORMACIÓ OCUPACIONAL PER A PERSONES EN SITUACIÓ D'ATUR

Cambrer . . . . .	
Jardineria: ornamentals a l'aire lliure . . . . .	

### Informació i matrícula:

#### ÀREA DE CULTURA

Ajuntament d'Alcúdia  
C/. Albellons, 2 - ALCÚDIA  
Telèfon: 54 80 71 / 72  
Horari: de 9 a 14 h.

#### AULA D'ADULTS

Edifici de ca ses Monges  
C/. d'en Bennàssar, s/n.  
(entrada pati)  
Horari: de 17 a les 21 h.

JA TENIM LES NOVES  
COL·LECCIONS  
TARDOR - HIVERN  
1992-93

# Donaire

**BOUTIQUE**

Carrer des Pins, 41 Tel. 54 86 23  
PORT D'ALCUDIA (Mallorca)



DENT - ALCUDIA

**CLINICA DENTAL**

Dr. Vicente Martínez Busquets  
MÉDICO-ODONTÓLOGO

SEGUROS:  
IMECO  
ASISA  
SANITAS  
PREVIASA

Plaza Constitución (encima Farmacia) - Tel. 54 83 68  
07400 ALCUDIA (Mallorca)

Horas de visita: Mañana: 9,30 - 13,30  
Tardes: 16,30 - 20,30  
Sábados: 9,30 - 13,30

# Heura

PLANTES I FLORS

**Rams de Noces**

**Corones**

**Decoracions**

Avda. Príncep d'Espanya, 4

Tel. 54 81 29

(Front Correus) ALCUDIA - Mallorca

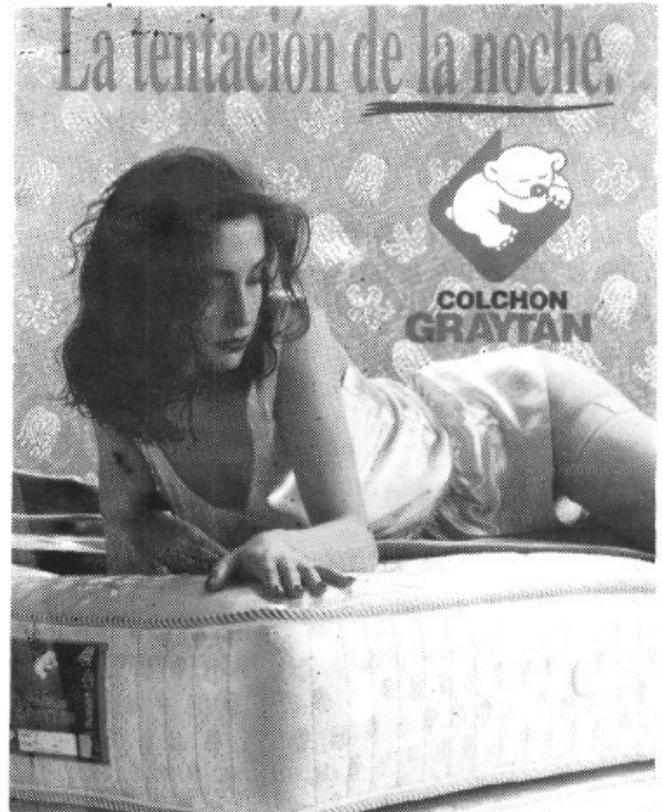
# MR MUEBLES

## CASA ROSSA

PRÓXIMA AMPLIACIÓN  
MUEBLES TODOS LOS ESTILOS  
Muebles a medida, muebles de cocina,  
cortinas y tresillos  
PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Distribuidor oficial de  
Muebles de Terraza  
GROSFILLEX

Carr. Alcudia - Arta, 43, 45, 47  
Tels. 85 04 14 - 85 14 29  
CAN PICAFORT



## INTERLUDIO (1ª parte)

Al último tramo de la serie de recuerdos de Alcudia basados en mi temporada de Ets Olivers, veinte meses de mi primera vida en la entonces ensoñadora tierra que nos cobija, siguió una tanda de viajes que las circunstancias militares de aquella época me impusieron: regreso a mi destino de origen, traslado al territorio de Villa Sanjurjo, antes Villa Alhucemas, siguiente traslado a una zona interior del país, Targuist, hasta que llegó la hora de reapertura de las Academias Militares y el ingreso en la de Artillería de Segovia.

Conociendo algo de Marruecos como ya conocía, fue en esta nueva etapa de unos pocos meses cuando yo me empapé algo de la vida moruna, rodeado de moros por todas partes... porque Melilla era una ciudad que en lo urbanístico, en lo arquitectónico, en el modo de vivir, etc. lo español, lo europeo, estaba a la orden del día. Sí que había bastante población marroquí, españoles nacidos en Melilla, muchos de otras nacionalidades, pero como la guarnición española era muy numerosa teníamos amplia relación entre nosotros mismos junto a la lógica y natural relación con funcionarios oficiales, profesionales, comerciantes, etc. españoles. Nos llevábamos muy bien con los moros, eso sí, pero generalmente en plan circunstancial.



*Villa Alhucemas, construida por los españoles*

En Marruecos funcionaba una empresa de autobuses, La Valenciana, inmensa, con líneas de un extremo a otro de la zona española, que ¡échale quilómetros!, de Melilla a Villa Sanjurjo duraba la noche entera, me tocó de compañera de asiento una señora mora, algo mayor que yo, hablaba poco español, sólo saludos o palabras de cortesía, téngase en cuenta que entonces los Oficios españoles teníamos muy buena prensa en Marruecos, tuve suerte porque con enorme frecuencia un vecino de viaje, moro él, te obligaba a abrir la ventanilla para respirar mejor ¡y era en invierno!, tuve suerte porque aquella señora, además de parecer señora, olía estupendamente. En mis correrías de las tres veces que he estado en tierras africanas tenía bien observado que los moros finos son muy dados a los perfumes, pero fuertes, muy intensos, esta señora no, podría llevar perfumes comprados en Tánger, al otro

lado del Norte de Africa, cosmopolita, emporio de comercio, de diversión, de todo, incluso de peligro por la afluencia de agentes internacionales de tráfico de mil cosas, aventureros, gente del espionaje, etc., hablaba de los perfumes, aún me acuerdo de algunos nombres, por la publicidad, Tanger, Mitsuko, incluso a alguien le traje yo aquí barras y extractos de esos, en fin, que llegué a Villa Sanjurjo, dormido, porque yo siempre le he pegado bien a eso de dormir en los viajes, un café doble delicioso, una sacudida de plumas... y al Regimiento.

Villa Sanjurjo, en el corazón de Africa, ciudad mora en todo, edificios, calles, luces, comercios, cabarets, guarnición española no mucha e incluso las mayores unidades eran los Tabores de Regulares cuyos soldados eran casi todos moros, de manera que allí sí que encontré vida moruna completa. Correos y Telégrafos era el edificio

que seguramente más visitaba yo, escribía cartas cada día cuando no dos veces, el edificio era una obra de arte estilo árabe con incrustaciones españolas, empleados españoles y moros, había allí una pequeña librería con periódicos españoles entre otros franceses y en lengua árabe.

Era bastante aburrida para nosotros la vida civil allí. Cuatro paseos para los alrededores, alguna ronda de chateo y tapeo de las que alguno hacía su empleo mayor del tiempo libre, alguna recalada en los dos o tres cabarets morunas... un día, los cinco o seis compañeros del regimiento más solitarios, había algunos casados que vivían allí con sus familias, a propuesta de uno de ellos, Campuzano, que era un tío gracioso de verdad, va y dice: A ver: si vamos de chateo, de cabareteo y tal, nos gastamos veinte duros cada uno y nos aburrimos como ostras, pues, llamamos al Campanitas y al Chamarrí, guitarrista y cantaor respectivamente, y aquí en la tienda de campaña (que era como el Casino de Oficiales) lo pasamos la mar de bien. Cualquiera le llevaba la contra a Campuzano en esto de organizar una juerga: vino fino por un lado, pinchitos morunos por el otro, cante flamenco, el lío padre. Si la salida de ronda por Villa Sanjurjo nos hubiera costado veinte duros, la quinta parte de sueldo, la juerga de mi amigo Campuzano nos debió de costar no diré el sueldo completo pero poco menos.

De Villa Sanjurjo, por ser como recién llegado, me destinaron a Targuist.



*La Avenida de Melilla, desde Plaza de España*



centro óptico  
**MEDITERRANEO**

**ALCUDIA**

Avda. Principes de España, 5-B. Tel. 54 51 54

**EN EL ARENAL:**

C/. Botánico Hno. Bianor, 3-A. Tel. 49 28 14



**LENSES CONTACTO**

**BAUSCH & LOMB**

Healthcare and Optics  
Worldwide

BAUSCH & LOMB número uno en los  
ojos del mundo. SENSITIVE EYES,  
SOFLENS son marcas registradas  
de Bausch & Lomb Incorporated

\*Lentes de contacto de color

**SeeQuence™**

(polymacon)  
CONTACT LENS

\*Lentes de contacto  
desechables

\*Gafas graduadas

\*Audiometría

**Ofertas  
especiales 3ª Edad**

**Gafas RAY-BAN hasta 40% Dto.**  
**BOUTIQUE GAFA DE SOL**

**VARILUX™**

Lentes para ver mejor  
a cualquier distancia

y ahora más delgadas, más ligeras



LIDER MUNDIAL DE LA VISTA



BAR RESTAURANTE

**BODEGA del SOL**

MALPAS - ALCUDIA - Tel. 54 62 06

*Especialidad en paellas y carnes a la parrilla*



**LOS  
SUPERMERCADOS  
DEL NORTE DE LA ISLA**

**DISCOUNT  
CA'N PICAFORT**

C/. Colón, 52

**DESCOMPTÉ  
SA POBLA**

C/. Gran, 107

**DISCOUNT  
ALCUDIA**

C/. Pollentia, s/n

**DESCOMPTÉ  
POLLENÇA**

Plaza Prolongación Via Pollentia, 30

# CENTRE D'ATENCIÓ



**C**ada poble de Mallorca és el nostre centre d'atenció. En el Consell Insular de

Mallorca centram el nostre esforç en les necessitats socials de cada poble.

Per això, a través dels **Centres Comarcals d'Acció Social**, es posa a disposició dels ajuntaments el suport financer i tècnic que necessiten. Assessorant i canalitzant les demandes que els professionals dels ajuntaments formulin, coordinant i articulant a nivell comarcal els programes d'atenció social que es vagin creant.

Per reforçar el desenvolupament dels serveis socials en els municipis de l'illa.

*Perquè són el nostre centre d'atenció.*

## S E R V E I D ' A C C I Ó S O C I A L

**C/ Palau Reial, 1 • 07001 Palma**

---

**Centre Comarcal d'Inca**

c/ Antoni Rubí, 1, 2n.  
07300 Inca  
Tel. 88 02 16

**Centre Comarcal de Manacor**

c/ Baix Riera, 17, 2n.  
07500 Manacor  
Tel. 55 47 81

**Centre Comarcal de Palma**

c/ General Riera, 111.  
07110 Palma  
Tel. 75 65 43



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

# LA MACROPRESO DE MALLORCA: UNA HIPOTECA PEL FUTUR

La possible construcció d'una macropresó a Mallorca s'afegeix a la ja llarga llista d'amenaques que afecten el desenvolupament de l'illa. Des de Madrid se segueixen obstinant en voler planificar el nostre futur sense comptar amb nosaltres. Ara toca fer macropresons, prop de 20, idò a fer macropresons! Les condicions geogràfiques (som una illa, no una estepa semidesèrtica!), territorials, ambientals, econòmiques, socials, etc., sembla que no tenen massa interès.

La política d'infraestructures penitenciàries no es pot basar en la imposició de models centralitzats. Demà, quan el mal estigui fet, els funcionaris de torn diran que les macropresons varen esser una equivocació (ara ja ho diuen els jutges, els sindicats i els especialistes), però avui diuen que són inqüestionables, i sembla que oposar-s'hi ja és de bon començament oposar-se a l'interès general.

Segons Emilio Gaston (Justícia d'Aragó) les macropresons incompleixen la legislació penitenciària, no redueixen el desarrelament dels reclusos, i dificulten la reinserció. El Congrés sobre alternatives al sistema penitenciari actual celebrat enguany a Madrid patrocinat per la Fundació Encuentro i el Ministeri d'Assumptes Socials, va qualificar les macropresons de «brutals» i va reivindicar solucions més humanitzades. Podríem esmentar també les posicions manifestades pel jutge de Vigilància Penitenciària Ramon Villar: «les macropresons sols són



rendibles econòmicament però van en detriment del tractament penitenciari», o les posicions d'oposició dels sindicats UGT i CCOO.

Però si les macropresons possiblement són en elles mateixes un projecte contradictori amb els objectius fixats per la Llei General Penitenciària de 1979 (que fixava en 350 el número màxim d'interns, d'acord amb les recomanacions del Consell d'Europa), a una illa de les dimensions de Mallorca arriben a assolir caràcter de vertader despropòsit. Mallorca no necessita de cap manera una macropresó, a no esser que se la vulgui convertir en una colònia penitenciària.

La implantació d'aquests centres ha aixecat en algunes Comunitats Autònomes una àmplia oposició popular, i a vegades la ferma oposició del Govern Autònom. Aquest és el cas d'Aragó on la Diputació General ha recordat al Ministeri de Justícia que tot i no tenir competències penitenciàries, si que les té en Urbanisme, i que no admetrà la imposició de la macropresó en el municipi de Zuera (Saragossa).

El ministeri de Justícia el 2 d'abril de 1992, va pre-

sentar als mitjans de comunicació la maqueta d'aquests macrocentres que han de substituir els actuals a partir de 1996. Les presons noves estan planificades com a ciutats independents. Inclouen una torre de control de 70 metres d'atura, i es divideixen en 14 mòduls, cada un d'ells amb capacitat per a 68 interns. La població reclusa s'acostarà així al mil·lenar de persones, tot i que la pràctica habitual fa preveure un procés de massificació que pot dur fins i tot a doblar aquesta xifra. Tenguem en compte que els criteris de rendibilitat són la filosofia inspiradora d'aquest nou model. La superfície edificada -l'afectada més o menys directament és molt superior- pot arribar als 500.000 m<sup>2</sup>.

És evident que no estam parlant d'una actuació secundària, d'unes petites obres d'infraestructura, estam parlant de la construcció d'una nova població de prop de 2000 habitants (reclusos i funcionaris).

Les conseqüències econòmiques no són negligibles. Si, per exemple, s'ubicàs en el Pla de Buc a Santa Maria del Camí, es dificultaria la viabilitat de

la Denominació d'Origen Binissalem, ja que les 50 Ha. construïdes serien el nucli del vinyet -ja molt afectat per les obres de l'autopista-. Els esforços que han duit al reconeixement d'un producte de qualitat i amb futur quedarien envaïts. El Consell Regulador de la Denominació d'Origen, el 3 d'agost de 1992, deixava clara la seva oposició, fent constar la gran concentració de vinyes inscrites en el Registre del Consell que es dona en aquest punt, i les seves característiques edafològiques òptimes pel conreu de raïm de vinificació, fonament de la gran qualitat dels vins de la comarca.

Però si en lloc d'ubicar-se a Buc es fes a un altre indret les conseqüències no serien menys greus. La zona entre Raiguer i Pla que comunica la nova autopista Ciutat-Consell, és una comarca que els darrers anys ha patit la crisi industrial general del Raiguer i la crisi agrària que ha afectat els productes tradicionals (ametla, garrova, cereals, ramaderia ovina...). Sols l'existència d'una qualitat de vida acceptable, unes bones condicions ambientals, les seves bones comunicacions, i una petita empresa més o menys activa han permès unes certes alternatives de futur. La macropresó, en aquestes condicions, hipotecaria les possibilitats de desenvolupament de la zona, amb conseqüències serioses de destrucció del teixit social i de desarticulació econòmica.



Un altre tema són les conseqüències d'índole social, demogràfica i cultural. Les petites comunitats rurals no són el medi més adequat per tal d'assegurar la integració social del reclús o la seva família. Basta fer un repàs a l'àrea per constatar la seva estructuració a partir de petits nuclis, a vegades de pocs habitants, però amb segles de vivència comuna (Santa Eugènia, Ses Coves, Ses Alqueries, Biniali, Senelles, Consell, Alaró

Santa Maria, Pòrtol, Sa Cabaneta, Marratxinet...). És el futur d'aquests pobles el que estaria en joc.

Així, idò, no es pot dir no la volem a ca nostra la volem a cal veïnat. El problema de la construcció d'una macropresó té un abast comarcal, i en el nostre cas afecta tot l'espai insular.

Fins ara no s'ha precisat quina serà la seva futura ubicació, però els treballs d'estudi de l'Empresa Nacional d'Enginyeria (INITEC), per encàrrec de la Secretaria General d'Assumptes Penitenciaris han extès la preocupació.

INITEC va desembarcar a Mallorca com si es tractàs de la Guanvana France-

sa del cèlebre Papilló. Els criteris eren tan sols físics: geologia, topografia, distància a Palma, valor dels terrenys, comunicacions... Res més. Per res es va considerar la realitat social, econòmica, humana o territorial. No en coneixem el resultat de l'estudi, però no pot esser gens rigorós.

La resolució del tema penitenciari a Mallorca s'ha d'efectuar a partir de la seva realitat territorial, de l'existència de l'actual presó de Palma, i de l'estudi de la seva adequació o reconversió. Perquè tan sols Palma té capacitat per donar una sortida no traumàtica a la ubicació de la presó, descartant ja d'entrada qualsevol plantejament de macropresó.

És curiós que quan es qüestiona la possibilitat de construir un hospital a Inca per restriccions presupostàries, quan no s'estan construint els polideportius compromesos pel Ministeri d'Educació i Ciència, quan s'està deixant els pobles amb unes escoles precàries, quan es neguen les inversions estatals més necessàries, l'Estat Espanyol emprengui l'operació de la macropresó. Una operació que a Mallorca no li convé gens ni mica.

Mateu Morro i Marcè  
Batle de Santa Maria

**«CAPÓ»**

**LIMPIEZAS INDUSTRIALES**



**LLUBI**

**52 21 56**

C. Capitàn Castell, 27 - Tel. 82 21 88

LLUBI (Mallorca)

NUEVO  
**SEAT TOLEDO CL 1.8 i**  
**LA TECNOLOGIA MAS CERCA**



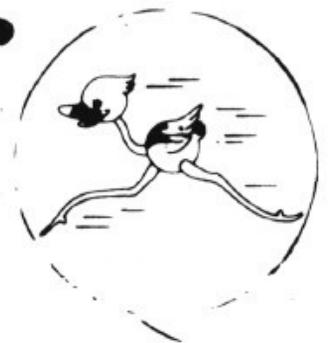
**SEAT**

**AIBSA**  
Passatge d'es Tren, 1-3  
Tel. 54 22 68 - 54 01 96  
07420 SA POBLA (Balears)

Laboratorio fotográfico

**Quick**

**AHORA EN ALCUDIA, PLAZA CARLOS V, Nº 2**





# La Jarra Rte. Bar

## ESPECIALIDADES:

Rabos de Toro, pierna de cordero, pescados a la sal

C/ Pedro Mas Reus

PTO. DE ALCUDIA

Tel: 89 05 50

La Publicitat és una manera de donar a conèixer les activitats i productes que Voste té i ofereix, i així la nostra gent tenguí l'oportunitat de poder elegir i trobar els serveis que necessita. Si vol servir-se de les nostres pàgines per la publicitat que Vostè voldria tenir, li oferim la nostra revista. Tel: 85 01 15.

## CLASES de INGLÉS

### CLASES de INGLÉS

NIÑOS y ADULTOS  
INDIVIDUAL y GRUPOS  
HORAS A CONVENIR  
CURSOS ESPECIALES  
INCLUIDO :-  
INDUSTRIA de TURISMO  
GENTE de NEGOCIOS  
E.G.B. B.U.P. C.O.U. etc.

### PROFESORA TITULADA

PAULINE CAMPION

AV. d' ARGENTINA 18

(CERCA de MENTA)

LAGO MENOR

PUERTO de ALCUDIA



Tel: 546314

Fax: 547548

## AHORA EN ALCUDIA



### CARPINTERIA METALICA

MAMPARAS DE BAÑO - MOLDURAS MARCOS - VIDRIERAS ARTISTICAS  
ACRISTALAMIENTO DE OBRAS - CRISTALES

OFICINA: Creu. 76 - Tel 542114

ALMACEN: Lluna. 124 - Tel 862096

SA POBLA

TECHNAL Y P.V.C. DE ALTA CALIDAD  
REPOSICIÓN DE CRISTALES EN HOTELES  
Y EN GENERAL

PUERTO ALCUDIA: Avda Ingeniero Gabriel Roca. 23 Tel 545709

## SERVICIO PÚBLICO 24 hs.

TAXIS

**RIERA RAMIS**

(Tomeu)

(Bárbara)

5 y 7 Plazas

Rectoría, 14  
Tel. 54 58 40

ALCUDIA

## CRISTALERIA ▲ ALCUDIA

ACRISTALAMIENTO DE OBRAS - CRISTALES DECORADOS  
VIDRIERAS EMPLOMADAS - MAMPARAS DE BAÑO - MARCOS



Para un mejor servicio, nos hemos trasladado a

C/. Eclipse, s/n. (Urbanización Ca na Saloma) Tel. 54 82 13 - ALCUDIA (Mallorca)

**VISITENOS SIN COMPROMISO**



ACUARIOS - PECES - PLANTAS TROPICALES Y ACCESORIOS  
INSTALACION DE ACUARIOS DE AGUA SALADA

# JEROGLÍFICO REFRANERO

HAB  N 2 E EN  T G



BUSCAD LOS NOMBRES DE CUATRO PINTORES CONOCIDOS.

Soluc.: Jeroglífico: Hablando se entiende la gente, Adiv.: La veleta. El tomate. Pintores: Goya, Velázquez, Dalí, Picasso. Luna, Mina, Minarete.

### Adivinanzas

En la cumbre me ponen,  
porque el aire me dé:  
Sirvo de guía a los hombres  
y me sostengo de un pie.

Un señor gordito  
muy coloradito.  
No toma café,  
siempre toma te,

El teléfono ring... ring...  
—Oiga, ¿es el 21.21.21?  
—No señor. Es el 12.12.12.  
—Usted perdone: soy zurdo.

### Entre novios

—Tu padre me tiene por medio  
tonto.  
—No te preocupes, sólo te cono-  
ce a medias.

### ¡Qué cosas!

—Fíjate: mi mujer se llama Nati-  
vidad y nació en Pascua, y yo me  
llamo Pascual y nació en Navidad.

Yo tengo en casa tres hermanas  
que comienzan por M las tres: Ma-  
lia, Melia y Milia. ¡Qué maravilla!



¿El satélite de la Tierra?  
¿Las galerías bajo tierra para ex-  
traer los minerales?  
¿La torre de las mezquitas mo-  
ras?

**Anuncie  
en  
Badia  
d'Alcudia**



Sdad. Coop. Lda.

**INSTALACIONES ELECTRICAS**

Carrer Major, 41. Tel. 54 58 29. 07400-ALCÚDIA

### Los Satélites artificiales del espacio

Actualmente giran alrededor de la tierra unos 4.000 satélites e infinidad de ingenios. Pronto no sabrán dónde aparcar.

Los satélites controlados son 6.918, y los descontrolados 2.043 en órbita y 10.974 caídos, ni se sabe dónde. Total 13.017. Unos no quieren ser gobernados y otros han roto las cartas y se han ido, cansados de dar vueltas.



## En Pere Bambo



Això vol dir que era un jove net que es deia Pere. Tan bambo, tan bambo, que tothom s'avesà a dir-li En Pere Bambo... i Pere Bambo li quedà.

Son pare se li havia mort i no més li quedava sa mare, que, mesquina, passava molta d'ansia per ell, i sols de veure'l a sortir banda fora sa porta ja tremolava de por que no en fes alguna de ses seues.

I lo més gros de tot era que ja tenia prop de vint anys i encara no havia anat mai a festetjar.

Això a sa mare no li cabia dins es cap. Fins que un dia li digué:

—¿No trobes, Pere, que ja seria hora de que comensassis a anar a festetjar?

—¿I què hi de fer per festetjar, ma mare? — preguntà ell.

— ¡Home!... T'acostes a ses al'lotes, els hi vas fent alguna riaieta i tirant-lis alguna uiada... ¡i ja veuràs lo que et divertiràs amb ellès!...

Al s'endemà, que era diumenge, En Pere Bambo agafà totes quantes gallines i cabres hi havia en es tancó més prop de ca seua, els hi tragué es uis, se'ls posà dins sa butxaca i se'n anà cap a missa.

A sa sortida, així com ses al'lotes anaven passant per davant ell, els hi anava tirant uis de cabra i de gallina. ¡Pensau-se gràcia que allò els hi feia a ses al'lotes, es vestits que els hi posava i sa mala cara que li posaven!

A ell tampoc no ni feia gaire. Però, perquè sa mare no digués, ¡venga uiades, i d'ara i en tant alguna riaieta!...

Fins que es germà d'una d'elles l'afinà i li sacudí un grapat de galtades. L'home se'n anà coua baixa cap a ca seua i, abans d'arribar-hi, li sortigué l'amo de ses gallines i de ses cabres i l'acabà d'amaurar amb un parei de manegades.

—¿Còm t'ha anat, Pere? — li preguntà sa mare, així que entrà en es porxo.

—Molt malament, ma mare — respongué —. M'han afartat de llenya.

— ¡Ai, Pere! No en fas ni una de ben feta — li digué sa mare quan En Pere s'explicà —. ¿Per què no agafes es tambor i sa flaüta de ton pare i proves d'anar a fer una sonada a qualsevol casa? Si hi ha al'lotes, te faran entrar... i festetjaràs...

— ¡Així ho faré, ma mare! — respongué ell.

I agafà es tambor i sa flaüta i s'apuntà a sa primera casa que li vengué de camí.

D'un bocinet lluny ja va veure que per davant sa porta i davall es porxet hi havia molta de gent.

— ¡Això és que hi deu haver alguna xacota grossa! — pensà En Pere —. ¡Així si que en farem de vega!

I sense encomenar-se a Déu ni a sa mare, s'acostà a sa porta i es posà a sonar sa flaüta i es tambor, tan fort com sabia.

Però no era xacota lo que hi havia en aquella casa, sino tot lo contrari: S'havia mort l'amo i tota sa gent que estava per allí davant esperava que el traguessin per acompanyar-lo an es fossar.

Així que, comensar a sonar i sortir es fii de la casa i inflar-li es nas amb un parei de piparots, va ser tot una cosa.

— ¡Això està molt mal fet! — li digué, mentres li afegia un parei de puntades de peu a ses anques —. Qui fa befa des morts, no pot ser cosa bona.

— Idò, ¿què hi de fer? — preguntà En Pere, molt envergonyat.

— Has de dir: « Vos acompany amb es sentiment. Que a la santa glòria el trobeu ».

Talment ho digué En Pere, i se'n anà abantes de més ramor.

Sacostà a unes altres cases, a on estaven fent ses matances, i veent es porc estès damunt una taula, es pensà que també hi havia un altre mort.

— Vos acompany amb es sentiment — digué —. Que a la santa glòria el trobeu.

— ¡No siguis ase! — li digué l'amo. ¿Que no veus que estam de matances? T'anava a fer plat perquè esmorsassis, però com que no volem que cridis mals averanys, ¡arruix d'aquí, i aviat!

— ¿Idò què és lo que tenc que dir? — gemegà En Pere.

— Has de dir: « ¡Que Déu vo'n do molts i molt grossos! ».

En Pere tornà a seguir camí avant i trobà un home que, assegut a sa vora des torrent, gemegava i fort de mal que li feia un bony que li havia sortit en es nas.

S'aturà a mirar-se'l, i veent que aquell home assucava amb tota la seua ànima i bufava i grunyia de mal que li feia, li digué amb s'idea d'aconhortar-lo:

— ¡Que Déu vo'n do molts i molt grossos!

Pensau de quina bona gana aquell home li esvergà un parei de clèques i el tirà comes a l'aire.

— ¡Això és perquè aprenguis de parlar poc ¡bé! — li va dir.

— ¿Idò què és lo que hi de dir? — preguntà En Pere.

— Has de dir: « ¡Aquest que es sequi i no vo'n surti d'altre mai més! ».

Tornà En Pere a mompendre es camí i més avant topà amb un altre home que estava sembrant blat, i abans que no se li oblidàs li digué:

— ¡Aquest que es sequi i no vo'n surti d'altre!

I, està clar, es guanyà quatre batxes més que li va etzivar aquell pagès.

— Idò, ¡per l'amor de Déu!, ¿hem volem dir què és lo que tenc que dir perquè no me peguin? — tornà a preguntar En Pere, ja més de mig empipat.

— Has de dir: « ¡De lo que sembreu, mengeu! ». Així no crec que agraviis a ningú.

— Idò talment ho diré.



A sa sortida de missa...

# LA FIRA

## 92

Última Hora /

Lunes, 5 de octubre de 1992

AMALIA ESTABÉN



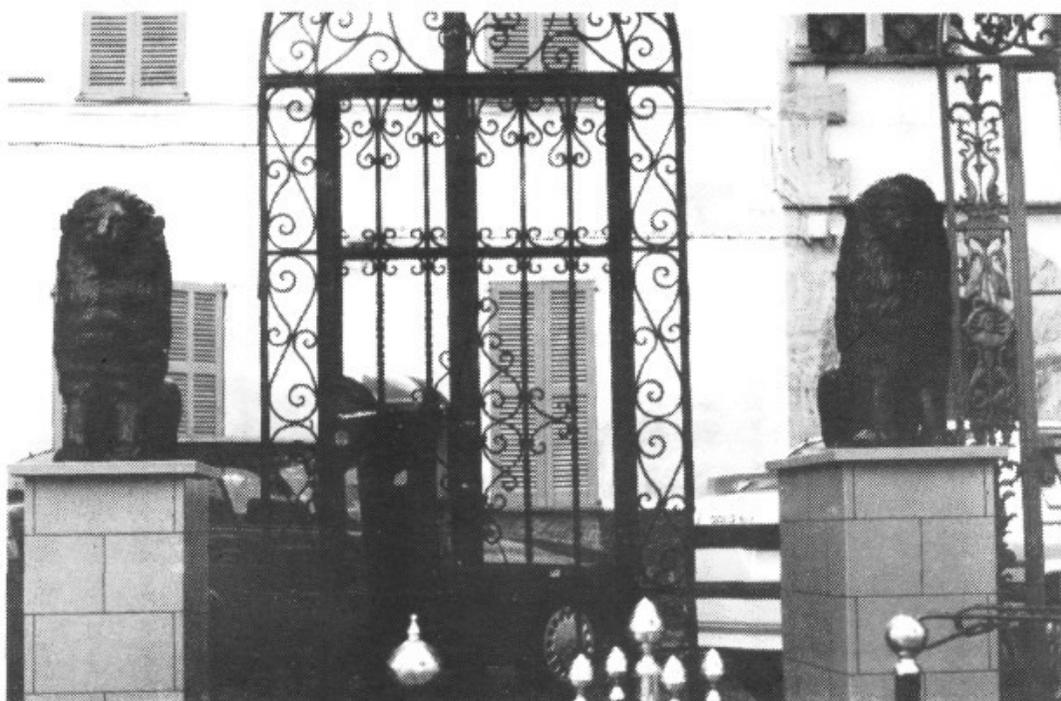
La IV Fira de Alcúdia celebrada el día de ayer se caracterizó por la molesta lluvia, que no paró hasta el mediodía e impidió que se llevara a cabo la exhibición ecuestre de caballos de pura raza pertenecientes a la Asociación Es Cavall. No obstante, miles de visitantes se dieron cita en el recinto ferial, la mayor parte de ellos turistas de distintas nacionalidades.

A las doce de la mañana los miembros del consistorio, encabezados por el primer teniente de alcalde, Martín Garcías, y el regidor responsable de la fira, Miguel Linares, dieron la bienvenida al portavoz del partido socialista en el Parlament, Francisco Obrador, puesto que el alcalde fue ingresado en una clínica el día anterior.

### VISITA AL RECINTO

Precedidos de la banda municipal de música las autoridades se dirigieron al recinto ferial, visitando en el colegio público Porta des Moll la muestra de artesanía. Luego se desplazaron hasta la finca de Sa Pilota para admirar de cerca las distintas aves exóticas que aportó Narciso Vilaire, que fueron una de las atracciones de la fira, al igual que las ovejas de raza merina también de su propiedad. El recuadro destinado a la exhibición de caballos de pura raza se encontraba vacío y el suelo convertido en un barrizal, algo que causó el natural disgusto del público asistente.

El descontento entre los expositores a causa del mal tiempo se hizo patente, ya

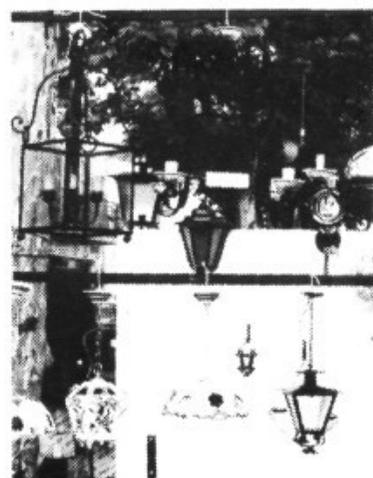


que hasta pasadas las once y media de la mañana estuvieron indecisos entre montar sus puestos o largarse. Al final amainó y el público afluyó. Entre los expositores, hay que destacar el puesto de figuras de belén de estilo mallorquín de la artista local Carmen García, el puesto de «pastissos i bunyols» del colegio Norai, el sector del automóvil, con coches antiguos, así como los puestos de mimbre y hierro forjado.

Causaron mucha expectación entre el público los coches de época que se trajo a la fira su organizador, Jaume Simó, quien lamentaba la lluvia que caía intermitentemente sobre estas valiosas piezas de museo.

### BUENA ORGANIZACION

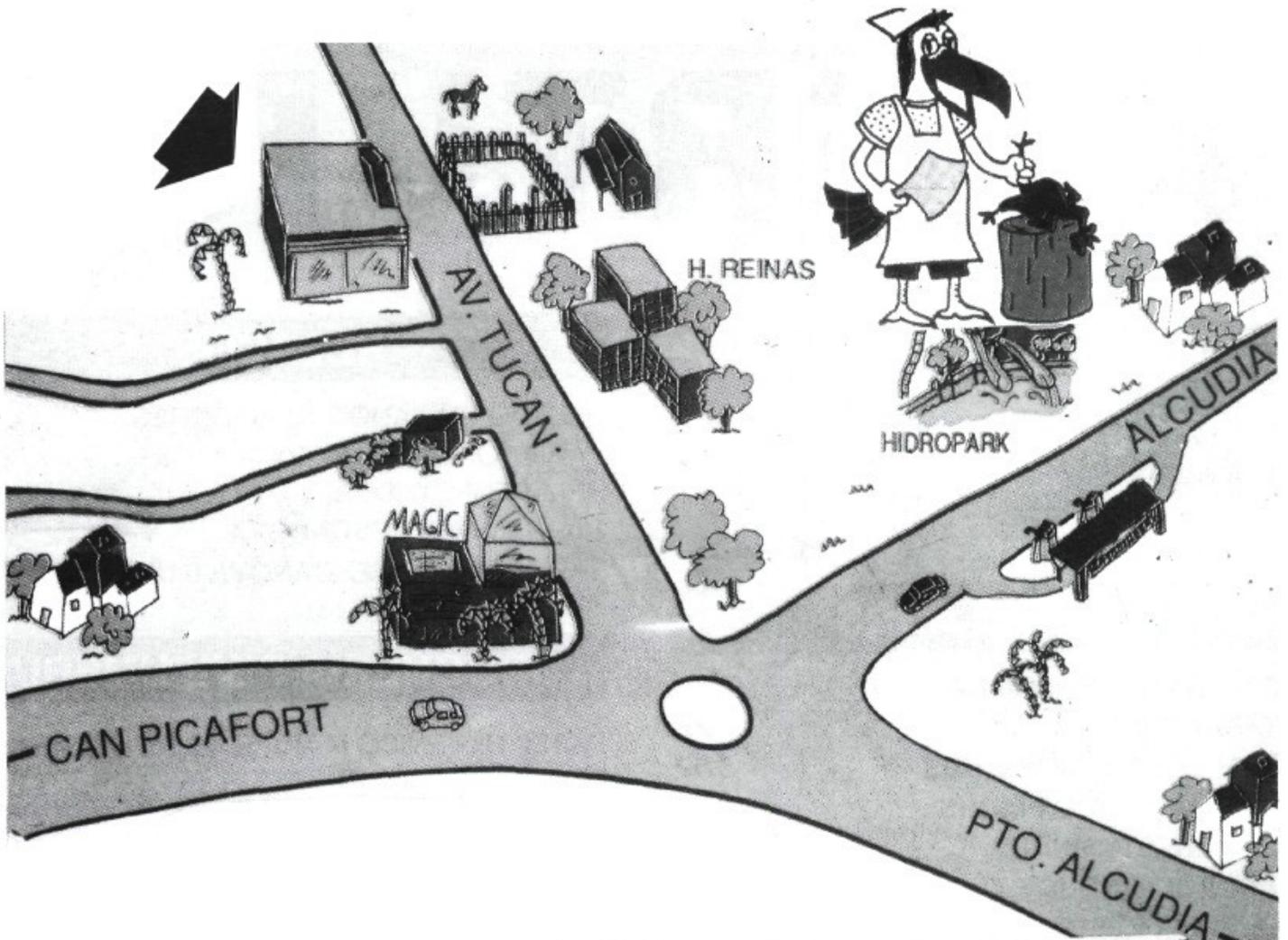
La organización resultó satisfactoria y la policía local estuvo muy atenta controlando la densa circulación.



**HIPER**



# TUCAN



**HIPER**  
**TUCAN**



AVDA. TUCAN - PTO. ALCUDIA